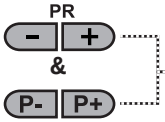
OKI

Televisor en color
Televisão a cores
Téléviseur couleurs
Color Television
Televisione a colori
Farb-TV

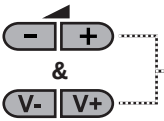
Manual de instrucciones
Instruções de funcionamento
Instructions d'utilisation
Operating Instructions
Istruzioni operative
Bedienungsanleitung

5 La nuova televisione

5.1-Pannello di controllo della TV



Tasto programma giù/su



Tasto livello volume alto/basso.

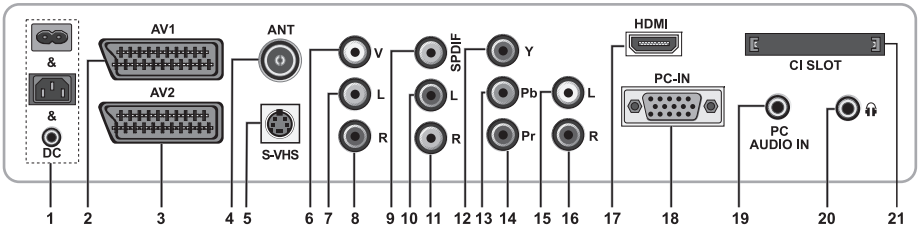
Tasto menu / scelta della fonte

Tasto on-Off / Standby

Spia di standby

Spia luminosa: la TV è in stand-by.
Spia oscurata: la TV è accesa.
Spia assente: il cavo di alimentazione non è collegato.

5.2-Collegamenti esterni posteriore e laterale



1-Ingresso alimentazione
2-Scart AV1
3-Scart AV2 (*)
4-Ingresso antenna
5 Ingresso S-VHS (*)
6-Connettore CINCH ingresso video (*)
7-Connettore CINCH ingresso audio (Sinistra/Sx)(*)
8-Connettore CINCH ingresso audio (Destra/Dx)(*)
9-Uscita audio digitale SPDIF (*)
10-Uscita audio (Sinistra/Sx)(*)
11-Uscita audio (Destra/Dx)(*)
12-Ingresso componente video (Y)(*)
13-Ingresso componente video (Pb)(*)
14-Ingresso componente video (Pr)(*)
15-Ingresso componente audio (S)(*)
16-Ingresso componente audio (D)(*)
17-Ingresso HDMI (*)
18-VGA (ingresso connessione PC)
19-Ingresso audio PC
20-Presa cuffie stereo(*)
21-Ingresso apertura CI

(*): Queste funzioni sono opzionali e non sono disponibili in tutti i modelli.

Nota: il disegno presentato in precedenza relativo alle connessioni esterne viene fornito solo a titolo esemplificativo. La disposizione delle connessioni sulla televisione utilizzata potrebbe essere differente.

Vedere la tabella Specifiche tecniche a pagina 27 per i collegamenti esterni disponibili della propria televisione.

Nota importante: l'ingresso alimentazione DC è usato solo con un adattatore.

• Non usare contemporaneamente la connessione Fono video e S-Video, in questo caso i due dispositivi potrebbero influenzare reciprocamente la qualità dell'immagine.

• L'ingresso RGB via Scart garantisce la migliore qualità dell'immagine.

5.3-Telecomando

Nota: nella modalità analogica, quando non c'è alcun menu aperto sullo schermo, i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** funzionano come tasti per andare avanti/indietro tra i programmi, e i i tasti direzionali **verso destra/verso sinistra** funzionano per alzare/abbassare il volume.

(D): Solo modalità digitale

STANDBY — Tasto attivazione/disattivazione modalità Stand-by

Tasto esclusione temporanea del sonoro (Mute)

AV — Tasto menu scelta modalità AV

16:9 — Tasto scelta formato immagine
Modalità PAT (immagine e televideo)

ZOOM — Tasto scelta modalità ZOOM

SUBT — Tasto scelta sottotitoli (D)

AUDIO — Tasto scelta audio (D)

1 ... 0 — Tasti numerici

FAV — Tasto scelta canali preferiti (D)
Tasto stop pagina in modalità televideo (Hold)

EPG — Tasto scelta EPG (D)
Tasto domanda/risposta in modalità televideo (Reveal)

INFO — Tasto informazioni
Tasto pagina indice in modalità televideo

MENU — Tasto MENU

EXIT — Tasto esci menu

BACK — Tasto torna al menu precedente

Tasto spostamento verso l'alto (Menu)
Tasto scelta pagina successiva in modalità televideo

Tasto spostamento verso il basso (Menu)
Tasto scelta pagina precedente in modalità televideo

Tasto spostamento a sinistra (Menu)

Tasto spostamento a destra (Menu)

OK — Conferma scelta menu
Tasto scelta montaggio programmi

VOL- — Tasto volume giù

VOL+ — Tasto volume su

PR+ — Tasto scelta programma in avanti

PR- — Tasto scelta programma indietro

Tasto rosso televideo

Tasto verde televideo

Tasto televideo giallo

Tasto televideo blu

TXT — Tasti di scelta Televideo / Mix

Tasto scelta equalizzatore
Tasto allarga televideo (Double)

Tasto scelta modalità immagine
Tasto aggiorna pagina in modalità televideo (Update)

SWAP — Tasto scelta ultimo programma guardato
Tasto sottopagina in modalità televideo (Sub Page)

Freeze — Tasto Fermo immagine

Size — Tasto visualizzazione ora

6 Impostazioni della prima accensione

6.1-Comandi TV

6.1.1-Accensione/spegnimento temporaneo (STAND-BY)

Quando si preme il tasto rosso **STAND-BY** situato sul lato superiore sinistro del telecomando mentre la televisione è accesa, sonoro e immagine scompaiono. Nella modalità di stand-by, la spia di alimentazione della televisione è più luminosa. Per accendere di nuovo la televisione, premere un tasto numerico oppure i tasti **PR+/PR-**.

Attenzione! Se non si userà la televisione per molto tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

6.1.2-Selezione del canale

È possibile inserire qualunque numero di programma si desidera premendo i tasti **PR+/PR-** situati sulla televisione e sul telecomando. Per selezionare i programmi oltre il numero 9, si possono usare i tasti numerici. È possibile inserire il numero del programma che si desidera selezionare usando i tasti numerici. Per esempio, per passare al programma numero 12, premere rispettivamente i tasti numero 1 e numero 2 che si trovano sul telecomando. È possibile eseguire la scelta del programma anche da Montaggio programmi. (Vedere pagina 11)

6.1.3-Selezione di TV digitale, TV analogica e modalità AV

Premere il tasto **AV** sul telecomando. Verrà visualizzato il menu **FONTE**. Selezionare la modalità **TV DIGITALE (DTV)**, **TV ANALOGICA (ATV)** o **AV** desiderata dal menu Programmazione tramite i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** e confermare premendo il tasto **OK**. In tal modo il televisore passerà alla fonte selezionata.

6.1.4-Esecuzione delle impostazioni del volume

È possibile regolare l'audio della televisione usando il tasto **VOL+/VOL-** sul telecomando.

6.1.5-Esclusione temporanea del sonoro (MUTE)

Per escludere temporaneamente l'audio della televisione, premere il tasto **MUTE** sul telecomando. In tal caso, sullo schermo compare il simbolo **MUTE**. Quando si preme di nuovo lo stesso tasto, il suono sarà ripristinato. Se si preme il tasto **VOL+** in modalità Mute, il livello di audio aumenta e si esce dalla funziona Mute.

6.1.6-Ritorna a programma selezionato (SWAP)

Consente di spostarsi tra il programma che si sta guardando in quel momento e l'ultimo programma selezionato. Se ad esempio si passa al Programma 11 mentre si sta guardando il Program 1, premere il tasto **SWAP** per tornare al Program 1. Premere **SWAP** per tornare di nuovo al Program 11.

PR 01 ➡ SWAP *PR 11* ➡ SWAP *PR 01*

6.1.7-Info

Premere il tasto **MENU**. Il Menu che comprende tutti i menu di impostazione sarà visualizzato sullo schermo. Navigare attraverso i titoli del Menu con i tasti di direzione **verso l'alto / verso il basso** e premere il tasto **OK** per selezionare il menu desiderato. Se si vuole uscire dal menu in qualsiasi momento, basta premere il tasto **EXIT**. Premere **BACK** o **MENU** per tornare al Menu precedente mentre si è in un sottomenu.

6.2-Accensione della televisione e impostazione dei canali

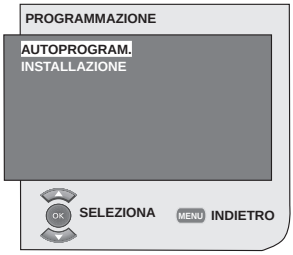
Quando la televisione viene accesa per la prima volta viene visualizzato il menu **LINGUA**. Usare i tasti di direzione **destra/sinistra** per selezionare la lingua desiderata. Verrà quindi visualizzato il menu **SELEZIONE NAZIONE**. Per avviare la programmazione automatica, selezionare il paese premendo i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e **a destra/a sinistra**, quindi il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **RICERCA AUTOMTICA** e i canali digitali verranno analizzati e memorizzati.
Il numero di canali TV e Radio già rilevati e memorizzati alla fine del processo di ricerca verranno visualizzati nel menu. Quando la ricerca del canale digitale è completa, sarà visualizzato **ATS Analogica**. È possibile eseguire la ricerca automatica del canale analogico premendo il tasto **Giallo** oppure annullare il processo di ricerca premendo il tasto **EXIT**.

6.3-Esecuzione delle sintonizzazioni digitali

È possibile sintonizzare i programmi digitali automaticamente o manualmente e memorizzarli nella televisione.

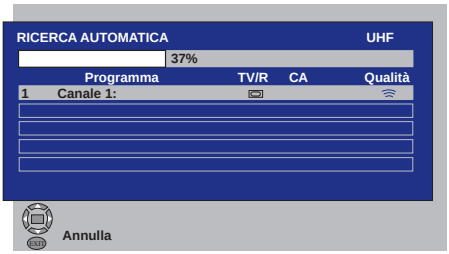
6.3.1-Sintonizzazione automatica dei canali e relativa memorizzazione

Premere il tasto **AV** del telecomando, selezionare la scheda **TV DIGITALE** nel menu **FONTE** utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** e confermare premendo il tasto **OK**. La TV passa alla modalità digitale. Premere il tasto **MENU** per visualizzare il **INFO**. Premere il tasto direzionale **verso il basso** per selezionare la scheda **PROGRAMMAZIONE** e confermare con il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **PROGRAMMAZIONE**.



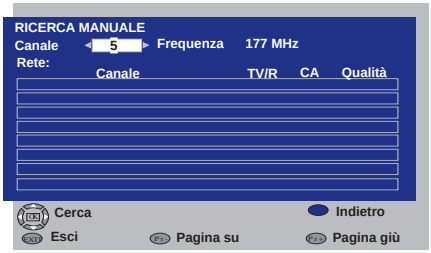
Selezionare la scheda **AUTOPROGRAM**. e confermare premendo il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **SELEZIONE NAZIONE**.

Per avviare la programmazione automatica, selezionare il paese premendo i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e **a destra/a sinistra**, quindi il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **RICERCA AUTOMTICA** e i canali digitali verranno analizzati e memorizzati.



6.3.2-Sintonizzazione manuale dei canali e relativa memorizzazione

In modalità digitale: Premere il tasto **MENU** per visualizzare il **INFO**. Premere il tasto direzionale **verso il basso** per selezionare la scheda **PROGRAMMAZIONE** e confermare con il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu **PROGRAMMAZIONE**. Selezionare la scheda **INSTALLAZIONE** e confermare premendo il tasto **OK**. Verrà

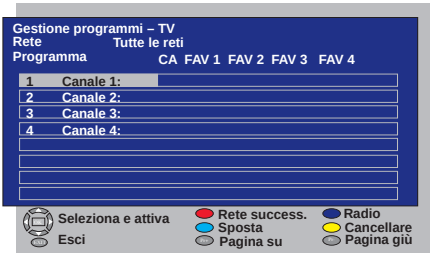


visualizzato il menu **RICERCA MANUALE**.
È possibile eseguire la ricerca inserendo il numero de canale da cercare tramite i tasti numerici del telecomando. È inoltre possibile eseguire la ricerca **Manuale Utilizzando** i tasti direzionali **sinistro/destro**. Quando il canale viene trovato, viene visualizzato nell'elenco. È possibile premere il tasto di colore giallo per memorizzare il canale. Premere il tasto **BLU** per tornare al menu superiore o il tasto **EXIT** per chiudere il menu.

6.3.3-Montaggio programmi

Nel montaggio programmi è riportato l'elenco dei canali memorizzati. Il montaggio programmi consente in oltre di alternare i canali TV e i canali radio o di creare un elenco di 4 canali TV e radio in base alle proprie preferenze.

Selezionare la **MONTAGGIO PROGRAMMI** dal menu principale per mezzo dei tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** per accedere al montaggio programmi, quindi premere il tasto **OK** per confermare. Sarà visualizzato il menu **GESTIONE PROGRAMMI**. È possibile anche accedere a tutti i Programmi direttamente premendo il tasto **OK** sul telecomando quando non c'è alcun menu aperto sullo schermo.



6.3.3.1-Visualizzazione degli elenchi canali televisione e radio e selezione dei canali

Quando viene visualizzato il menu Gestione programmi, vengono visualizzati tutti i canali TV memorizzati nell'elenco. È possibile navigare tra i canali on i tasti direzionali **verso l'alto/ verso il basso, sinistra/destra** o selezionar qualsiasi canale premendo l tasto **OK**. Premere il tasto **BLU** sul telecomando quando si è nel menu per passare ai canali radio. È possibile navigare tra i canali on i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso, sinistra/ destra** e selezionar qualsiasi canale premendo il tasto **OK**.

6.3.3.2-Creazione di un elenco di canali preferiti

È possibile creare quattro elenchi di canali preferiti in base alle preferenze personali. Per farlo, navigare fino alla tabella Gestione programmi. Tutti i canali TV possono essere visti sul lato sinistro e i canali preferiti sul lato destro. Selezionare l'elenco **PREF** a cui si desidera aggiungere il canale preferito mentre si è sullo stesso, premendo il tasto direzionale **verso destra/sinistra** e premere il tasto **OK**. Il nome del canale selezionato sarà marcato nell'elenco canali preferiti. Ripetere le stesse fasi per ogni canale che si desidera aggiungere. Per selezionare direttamente l'elenco dei canali preferiti creato, è possibile utilizzare il tasto **FAV** sul telecomando mentre si è nel menu Elenco programmi.

6.3.3.3-Spostamento di un canale memorizzato

Se si desidera spostare un canale memorizzato n una posizione diversa, selezionare il canale desiderato con il tasto direzionale verso **l'alto/verso il basso** mentre si è nel menu Gestione programmi-TV, quindi premere il tasto **VERDE** sul telecomando. Il campo in cui è possibile inserire la posizione del nuovo canale viene visualizzata nell'angolo superiore destro del menu. Inserire la nuova posizione in cui spostare il canale premere il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu di conferma. Quando si preme il tasto **OK**, il canale verrà spostato nella nuova posizione e il canale nel primo numero di programma selezionato verrà spostato al secondo numero d programma e canali tra i due numeri d programma slitteranno verso il numero di programma selezionato inizialmente.

6.3.3.4 Cancellazione di un canale o di un elenco canali memorizzato

Se si desidera spostare un canale memorizzato n una posizione diversa, selezionare il canale da eliminare con il tasto direzionale **verso l'alto/verso il basso** mentre si è nel menu Gestione programmi-TV, quindi premere il tasto **ROSSO** sul telecomando. Verrà visualizzato il menu di eliminazione. Premere il tasto **VERDE** per eliminare il canale selezionato o il tasto **ROSSO** per eliminare tutti i canali.

6.3.4-Guida elettronica TV (EPG)

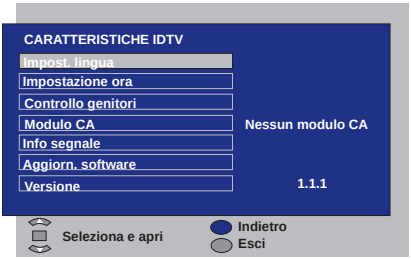
La guida elettronica TV, se supportata dall'emittente, offre le informazioni generali complete sui programmi degli 8 giorni successivi (solo per i canali digitali).

Per visualizzare la guida elettronica TV, premere il tasto **EPG** sul telecomando. Verrà visualizzata la guida elettronica TV.
È possibile selezionare il canale utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** e navigare nelle informazioni dei programmi utilizzando il tasto direzionali **verso destra**. Le informazioni dettagliate sui programmi vengono visualizzate nella finestra in alto a destra. Premere i tasti PR+/PR- per navigare nelle pagine delle informazioni dettagliare, premere il tasto **VERDE** per visualizzare le informazioni sui programmi del giorno o premere il tasto **ROSSO** per visualizzare le informazioni sui programmi del giorno precedente.

Nota importante: non tutte le emittenti forniscono una guida TV dettagliata. La maggior parte delle emittenti offre informazioni sui programmi del giorno prive di spiegazioni nei dettagli. D'altro canto alcune emittenti non forniscono alcuna informazione.

6.3.5 Funzioni digitali

Per accedere al menu delle funzioni digitali, selezionare la scheda **CARATERISTICHE** dal menu principale utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso**. Selezionare la scheda **CARATTERISTICHE DIGITALI** nel menu **CARATTERISTICHE** premendo il tasto direzionale **verso l'alto/ verso il basso**, quindi premere il tasto **OK**



per confermare. Verrà visualizzato il menu **CARATTERISTICHE DIGITALI**.
È possibile selezionare i titoli dei meni utilizzando i tasti direzioni **verso l'alto/verso il basso** per eseguire le impostazioni.

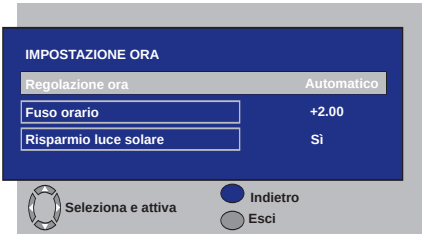
6.3.5.1-Impostazioni della lingua

È possibile selezionare la lingua dell'audio e dei sottotitoli ammesso che la funzione sia supportata da tutti i canali di trasmissione digitali. A meno che non venga effettuata una selezione, verrà selezionata automaticamente la lingua supportata dall'emittente.

Per scegliere la lingua, selezionare **Lingua sottotitoli e televideo, Lingua sottotitoli 2 Lingua audio** o **Lingua audio 2** dal menu **Impost**. lingua utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/ verso il basso** e selezionare la lingua con i tasti direzionali **sinistra/destra**. È possibile inoltre selezionare i sottotitoli direttamente dal tasto **SUBT** del telecomando eseguire la seleziona audio con il tasto **AUDIO**.

6.3.5.2-Impostazioni dell'ora

Per eseguire le impostazioni dell'ora selezionare la scheda **Regolazione ora** dal menu **Impostazione ora** tramite i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** ed eseguire la selezione utilizzando i tasti direzionali **destra/sinistra**. Se si imposta la scheda Regolazione ora su **Manuale**,



vengono attivate le schede **Fuso orario**, **Risparmio luce**. Se la si imposta su Automatico, tali opzioni verranno disattivate.

6.3.5.3-Controllo genitori

È possibile limitare la visualizzazione di alcuni programmi utilizzando questa funzione. Se il programma da trasmettere è vincolato da un limite di età immesso dall'utente, in canal non verrà visualizzato ma verrà visualizzata la finestra per l'inserimento della password. Per visualizzare il programma necessario inserire la password corretta.
È possibile impostare i limiti selezionando una delle opzioni **Bambini, Ragazzi, Adulti, Nessuno** dalla scheda Valutazione parentale mentre la scheda Controllo genitori viene impostata su **On**. Nella scheda Modifica PIN, viene inserito il primo PIN, poi viene visualizzato il nuovo OSD dove viene inserito il nuovo PIN e confermato inserendolo ancora una volta.

Nota 1: La password di questa funzione è impostata come **0000** in fabbrica. È possibile cambiare la password secondo le proprie preferenze nel menu **Cambia PIN** cui s accede dal menu **Controllo genitori**.

6.3.5.4-Modulo CI

In questo menu è possibile ottenere informazioni ed eseguire le impostazioni relativi al modulo CI da collegare alla televisione.

6.3.5.5-Informazioni sul segnale

Questo menu dà informazioni su Canale, Frequenza e livello e qualità del Segnale.

6.3.5.6-Aggiornamento software

La funzione di aggiornamento automatico può essere attivata o disattivata. Quando è selezionata il nuovo titolo di software, la nuova trasmissione viene cercata con il metodo OAD.

6.3.5.7-Versione

Le informazioni sulla versione sono visualizzate alla fine della riga.

6.4-Esecuzione delle sintonizzazioni analogiche

Si possono sintonizzare i canali analogici automaticamente o manualmente e memorizzarli nella televisione.

6.4.1-Sintonizzazione automatica dei canali e relativa memorizzazione

Nota: se la televisione non riceve alcun segnale dall'antenna per cinque minuti, passa automaticamente alla posizione di standby. L'OSD del conto alla rovescia è visualizzato sullo schermo durante l'ultimo minuto (applicabile solo ai modelli analogici).

È possibile sintonizzare i programmi automaticamente con la funzione Ricerca programmi della televisione e poi riordinare i canali come desiderato grazie a Montaggio programmi. Premere il tasto **AV** del telecomando, selezionare la scheda **TV** nel menu **FONTE** utilizzando i tasti direzionali **verso l'alto/verso il basso** e confermare premendo il tasto **OK**. La TV passa alla modalità analogica. Premere il tasto **MENU** sul telecomando. Selezionare **PROGRAMMAZIONE** premendo il tasto di direzione **verso il basso** e confermare la scelta con il tasto **OK**. Sarà visualizzato il menu Programmazione.

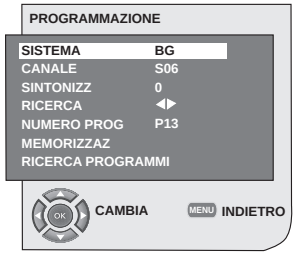
Selezionare la scheda **NUMERO PROG** premendo i tasti di direzione **verso l'alto/ verso il basso** nel menu Programmazione, inserire il numero del canale da cercare e memorizzare automaticamente, selezionare **AUTOPROGRAM** usando i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e premere **OK**. Viene visualizzato il menu Selezione nazione. Nel menu Selezione nazione, selezionare

il paese a cui si vuole dare la priorità di trasmissione, premendo i tasti di direzione **destra/sinistra** e avviare la programmazione automatica premendo il tasto **OK**. I canali verranno cercati automaticamente e quelli trovati saranno memorizzati cominciando dal programma selezionato nel menu di **PROGRAMMAZIONE**. Nello stesso momento, il menu Ricerca programmi sarà visualizzato e compare un indicatore che segnala il progredire della ricerca programmi, come mostrato di seguito.

Per interrompere il processo in qualunque momento, premere il tasto **MENU**. Montaggio programmi, che consente di ordinare i canali come desiderato, sarà visualizzato dopo aver completato la ricerca automatica.

6.4.2-Sintonizzazione manuale dei canali e relativa memorizzazione

6.4.2.1-Se già si conosce il numero del canale



Premere il tasto **MENU**. Spostarsi al menu **PROGRAMMAZIONE** premendo il tasto di direzione **verso il basso** nel menu Info e confermare la scelta con il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu Programmazione. Selezionare il sistema in cui si vuole fare la ricerca tra le tabelle di **sistema**. Spostarsi nella casella **CANALE** premendo il tasto direzionale **verso il basso**. Premere **OK** sul telecomando e selezionare "**S**" per canali via cavo e "**C**" per canali ricevuti attraverso l'antenna. Spostarsi alla casella **NUMERO PROG** e, usando i tasti numerici, inserire il numero su cui si desidera memorizzare il canale. Se la trasmissione sullo schermo è della qualità desiderata, innanzitutto spostarsi sulla casella **MEMORIZZAZ**. con il tasto direzionale verso il basso per salvare in memoria la selezione fatta e memorizzare il canale premendo i tasti di direzione **destra** o **sinistra**. Il prompt **MEMORIZZATO** sarà visualizzato per breve tempo. Il canale sarà memorizzato secondo il numero del programma scelto. Si possono sintonizzare e memorizzare gli altri canali allo stesso modo. Nel caso si voglia uscire dal menu impostazioni del canale per qualunque motivo, è sufficiente premere il tasto **EXIT**.

6.4.2.2-Se non si conosce il numero del canale

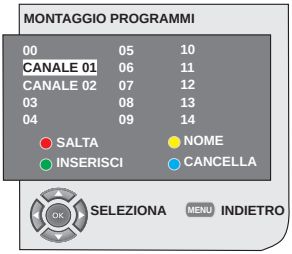
Premere il tasto **MENU**. Spostarsi al menu **PROGRAMMAZIONE** premendo il tasto di direzione **verso il basso** nel menu Info e confermare la scelta con il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu Programmazione. Selezionare il sistema in cui si vuole fare la ricerca tra le tabelle di **sistema**. Spostarsi nella casella **CANALE** premendo il tasto direzionale **verso il basso**. Premere **OK** sul telecomando e selezionare "**S**" per canali via cavo e "**C**" per canali ricevuti attraverso l'antenna. Selezionare **RICERCA** usando i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso**, e scansionare i canali in ordine crescente con il tasto di direzione **destro** e decrescente con il tasto di direzione **sinistro**. Se il canale trovato è quello desiderato, selezionare la casella di **MEMORIZZAZIONE**. Poi salvarlo in memoria premendo il tasto di direzione **destro** o **sinistro**. Ripetere la stessa procedura per gli altri canali selezionando il numero di programma scelto tra la caselle **NUMERO PROG**. Se il canale trovato non è della qualità desiderata e richiede una Sintonizz. o se si desidera rinominare il canale, vedere le sezioni apposite.

6.4.3-Sintonizzazione Fine

Se il canale trovato non è della qualità desiderata e richiede una Sintonizz, selezionare **SINTONIZZ** premendo il tasto di direzione **verso il basso** nel menu Programmazione. Usando i tasti di direzione **destra/ sinistra** sul telecomando, regolare la trasmissione visualizzata sullo schermo fino alla qualità desiderata. Di norma non è necessario usare la funzione Sintonizz. I valori AFC della televisione regolano e bloccano automaticamente il canale. Può essere necessario, però, se i trasmettitori della televisione non funzionano secondo gli standard. Per memorizzare le impostazioni fatte selezionare l'opzione **Memorizzaz** e premere il tasto di direzione **destro** o **sinistro**.

6.4.4-Montaggio programmi

Premere il tasto **MENU**. Spostarsi su **MONTAGGIO PROGRAMMI** premendo il tasto di direzione **verso il basso** nel menu Info e confermare la scelta con il tasto **OK**. Sarà visualizzato Montaggio programmi.



6.4.4.1-Spostamento delle posizioni dei canali memorizzati

Selezionare il programma che si vuole spostare usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli **verso destra/sinistra**. Premere il tasto di colore **VERDE**. Lampeggerà il verde. Spostarsi sull'altro programma che si vuole spostare usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli verso **destra/sinistra**. "Completare il processo di spostamento premendo il tasto "**VERDE**". Il canale del numero del primo programma selezionato sarà spostato al secondo numero di programma selezionato e i canali tra entrambi i numeri di programma sono stati spostati al numero di programma inizialmente selezionato. Dopo che la programmazione è completa, premere **EXIT** per uscire dal menu.

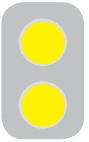
6.4.4.2-Cancellazione di un canale memorizzato

Selezionare il programma che si vuole cancellare usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli verso **destra/sinistra**. Premere il tasto di colore **BLU**. Il tasto blu sul menu lampeggia per conferma. "Il processo di cancellazione si può eseguire premendo il tasto **"BLU"** oppure si può uscire dal processo di cancellazione premendo il tasto **MENU**. "Quando si preme il tasto **"BLUE"**, il programma selezionato è stato cancellato e i canali che seguono sono stati spostati verso il numero di programma precedente. Dopo che la programmazione è completa, premere **EXIT** per uscire dal menu.

6.4.4.3-Salto di un canale memorizzato

Se non si vogliono incontrare certi programmi mentre si naviga tra i canali usando i tasti **PR+/PR-** si può usare la seguente funzione. Selezionare il programma che sarà nascosto usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli verso **destra/sinistra**. Premere il tasto di colore **ROSSO**. Il nome del programma da saltare comparirà in rosso. È possibile eseguire questa procedura per più di un programma. Per vedere il programma saltato, inserire direttamente il numero di programma attraverso i tasti numerici. Per annullare il processo di salto programma, premere di nuovo il tasto **ROSSO**. Dopo che la programmazione è completa, premere **EXIT** per uscire dal menu.

6.4.4.4-Assegnazione di un nome ai canali



A uno o a tutti i programmi può essere attribuito un nome a scelta di massimo di cinque caratteri. Selezionare il programma a cui si vuole dare un nome dalla Montaggio programmi usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso** o quelli verso **destra/sinistra**. Premere il tasto di colore "**GIALLO**". Uno spazio vuoto compare accanto al canale per il quale si vuole specificare il nome. Qui, scegliere la lettera, il numero o il simbolo desiderati usando i tasti di direzione **verso l'alto/ verso il basso**. Per la seconda lettera, premere i tasti **destra/sinistra** e selezionare la lettera, il numero o il simbolo desiderati con i tasti **verso l'alto/il basso**. Dopo aver inserito tutti i caratteri, memorizzare il nome scritto premendo il tasto di colore "**GIALLO**". Per scrivere i nomi degli altri programmi è sufficiente ripetere la suddetta procedura. Se si vuole uscire dal menu, basta premere il tasto **EXIT**. Se il programma non viene rinominato, il numero del canale di quel programma sarà visualizzato automaticamente.

7 Impostazioni della nuova televisione

7.1-Impostazioni Menu Suono

Il volume può essere impostato con i tasti "**VOL+**" o "**VOL-**" sulla televisione e con quelli "**VOL+**" / "**VOL-**" sul telecomando. Le altre impostazioni suono possono essere fatte entrando nel menu Suono. Per farlo, premere il tasto **MENU** sul telecomando. Selezionare **SUONO** premendo il tasto di direzione **verso l'alto/verso il basso** e premere il tasto **OK**. Sarà visualizzato il menu Suono.

È possibile anche selezionare la scheda da elaborare premendo il tasto di direzione **verso il basso** e impostare il livello con i tasti di direzione **verso destra/verso sinistra**.

7.1.1-Bilanciam

Per regolare il bilanciamento dell'audio al livello desiderato, tra gli altoparlanti di sinistra e di destra, selezionare la scheda **BILANCIAM** nel menu suono usando il tasto di direzione **verso il basso**. Usando i tasti **destra/sinistra**, regolare questa opzione al livello desiderato.

7.1.2-Tipo suono

Il programma che si guarda può essere stereo o in due lingue diverse. Usando i tasti di direzione **destra/sinistra** in questo menu, è possibile selezionare Mono/Stereo o lingua Dual-I/Dual-II.

7.1.3-Modalità Suono

Se si desidera dare profondità al suono del programma che si sta guardando, selezionare la voce **SPATIAL** usando i tasti direzionali **sinistra/destra**.

7.1.4-AVL (limitazione automatica del volume)

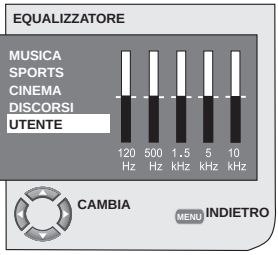
I trasmettitori della televisione hanno diversi livelli di suono. Questo può essere notato nei livelli alto e basso di volume nei diversi canali passando da un programma all'altro. Usando i tasti di direzione **destra/sinistra**, selezionare **ACCESI**. La funzione AVL (limitazione automatica del volume) mantiene lo stello livello di audio quando si passa da un programma all'altro. Per annullare, selezionare **SPENTO**.

7.1.5-Cuffia

Collegando le cuffie alla televisione l'audio del programma può essere ascoltato indipendentemente dalla televisione. Per aumentare e diminuir il livello del volume nelle cuffie, selezionare **CUFFIA** dal menu Suono e regolare il livello del volume usando i tasti di direzione **sinistra/destra**. Se si vuole ascoltare l'audio solo dalla cuffia, basta premere il tasto **MUTE** sul telecomando.

7.1.6-Equalizzatore

Selezionare la casella **EQUALIZZATORE** nel menu Suono e confermare con il tasto **OK**. Sarà visualizzato il menu Equalizzatore.



Usando i tasti di direzione **destra/sinistra**, è possibile selezionare una delle opzioni predefinite **MUSICA**, **SPORT**, **CINEMA** e **LINGUA** che migliorano l'effetto audio a

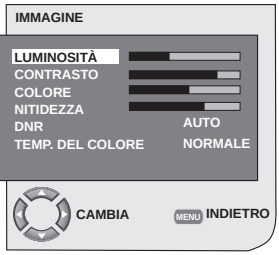
seconda delle caratteristiche del programma che si sta guardando o l'opzione **UTENTE** che è possibile regolare come desiderato. Per regolare l'opzione Utente, selezionare l'opzione **UTENTE** e premere il tasto di direzione **verso destra**. È possibile regolare i livelli di frequenza con i tasti di direzione verso l'alto/verso il basso. È possibile selezionare una delle bande di frequenza **120Hz**, **500Hz**, **1.5KHz**, **5KHz** e **10KHz** con i tasti di direzione **verso destra** e **sinistra**. Premere il tasto **MENU** per memorizzare le programmazioni e uscire dall'opzione utente. Per uscire dalla funzione equalizzatore, premere di nuovo il tasto **MENU**.

Nota: l'opzione equalizzatore può essere scelta direttamente usando il tasto ( ) del telecomando.

7.2-Impostazioni menu Immagine

7.2.1 Menu Immagine

Le altre impostazioni immagine possono essere fatte entrando nel menu Immagine. Per farlo, premere il tasto **MENU** sul telecomando. Selezionare **IMMAGINE** premendo il tasto di direzione **verso l'alto/ verso il basso** e premere il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu Immagine.



È possibile anche selezionare l'impostazione desiderata premendo i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** e regolare i livelli con i tasti di direzione **verso destra/verso sinistra**. È possibile regolare i livelli di **LUMINOSITÀ**, **CONTRASTO**, **COLORE** e **NITIDEZZA** come desiderato. Le modifiche apportate alle impostazioni dell'immagine saranno memorizzate senza che sia necessaria alcuna altra azione.

7.2.2-DNR (Riduzione rumore) (Opzionale)

Si possono ridurre le interferenze e il rumore che si forma nell'immagine usando questa funzione. Selezionare **DNR** nel menu Immagine con i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** per attivare questa funzione e selezionare una delle opzioni **SPENTO**, **BAS**, **MED**, **AL** o **AUTO** con i tasti di direzione **destra/sinistra**.

7.2.3-Immagine Smart

Si può selezionare una delle tre impostazioni predefinite, non regolabili, in memoria o una delle opzioni utente premendo il tasto "( )" sul telecomando. **SOFFICE**, **NATURALE** e **RICCO** sono valori predefiniti; **UTENTE**, comunque, mostra i valori salvati in memoria.

7.2.4-Formato Immagine

Con questa opzione, l'immagine della trasmissione che si guarda può essere vista nel formato che si desidera. L'immagine può essere visualizzata nei formati **AUTO**, **16:9**, **14:9**, **4:3**, **FORMATO LETTERA**, **SOTTOTITOLI** o **PANORAMICA**. I formati immagine **16:9, 14:9** o **4:3** possono essere selezionati nelle modalità **PC**. In quel caso, il nome del formato dell'immagine selezionata sarà visualizzato al centro dello schermo.

Nota: in modalità PC, i formati immagine 4:3, 16:9 e 14:9 sono supportati nei pannelli 16:9. Solo il formato immagine 4:3 è supportato nei pannelli 4:3.

7.2.4.1-Tint

Quando si accede al video **NTSC** via Scart, si possono effettuare le impostazioni della tinta. L'opzione tint non si vede nel menu se non si accede a tale tipo di video. Quando un video **NTSC** è collegato via Scart, questa opzione si attiva e viene resa disponibile nel menu.

7.2.4.2-Auto

Alcuni canali di cinema possono trasmettere nel formato 16:9. Se si desidera vedere automaticamente questo formato, selezionare **AUTO**. In tal caso, sullo schermo compare il segnale **AUTO 16:9**.

7.2.4.3-16:9

Usare questa impostazione per vedere DVD a largo schermo, le videocassette con immagine a largo schermo o trasmissioni in formato 16:9. Poiché vengono utilizzati diversi formati di schermo quali 16:9, 14:9, ecc. sulla parte alta e bassa dello schermo possono essere visibili barre nere.

7.2.4.4-14:9

Questo è il formato cinema.

7.2.4.5-4:3

Usare questa impostazione per guardare le trasmissioni nel formato 4:3.

7.2.4.6-Formato lettera (Opzionale)

Quando si guarda un filmato o una videocassetta in “16:9 o formato Cinemascope’’, questa impostazione elimina o minimizza le strisce nere sullo sfondo zumando nell’immagine e senza diffonderle.

7.2.4.7-Sottotitoli (Opzionale)

Se i sottotitoli sono trasmessi come “formato 16:9”, questa impostazione spinge l’immagine verso l’alto per assicurare che sia visualizzato l’intero testo.

7.2.4.8-Panoramica (Opzionale)

Questa impostazione amplierà l’immagine perché si adatti allo schermo allargandola orizzontalmente mentre vengono mantenute le proporzioni corrette nel centro dell’immagine. Potrebbe verificarsi una certa distorsione.

Nota: poiché l’uso di certe funzioni per cambiare la dimensione delle immagini per visualizzazione collettiva o scopi commerciali (modifica di altezza e larghezza, ecc.) può essere considerato una violazione dei copyright sull’immagine, procedimenti legali possono essere intentati come richiesto dalle leggi pertinenti.

7.3-Impostazioni Menu Funzioni Speciali

Premere il tasto **MENU** sul telecomando. Selezionare **CARATTERISTICHE** premendo il tasto di direzione **verso l’alto/verso il basso** e premere il tasto **OK**. Verrà visualizzato il menu CARATTERISTICHE.

Si possono scegliere i titoli per cui si vuole eseguire una operazione nel menu Caratteristiche usando i tasti di direzione **verso l'alto/il basso**.

7.3.1-Timer

La televisione è dotata della funzione di autospegnimento in un dato momento stabilito dall'utente. Selezionare **TIMER** premendo i tasti di direzione **verso l'alto/ verso il basso** e premere **OK** per spegnere la TV alla fine di un periodo di tempo stabilito. Il menu Timer sarà visualizzato.

I dati sull'orario vengono presi dal televideo, se non ci sono dati disponibili sull'orario, selezionare **ORA** con i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** ed inserire l'ora corrente con i tasti numerici. Selezionare **TIMER DI ACCENSIONE** e **TIMER DI SPEGNIMENTO** per la televisione allo stesso modo e specificare l'orario. Inserire il numero di programma desiderato con i tasti numerici o la fonte esterna con il tasto **AV** in **NUMERO PROG** per specificare il canale o la fonte su cui si desidera far accendere la TV. Alla fine del tempo specificato, la televisione passa automaticamente in stand-by. Se il timer di accensione della TV è specificato nel Menu, la TV si accende sul programma selezionato o sulla fonte esterna a quell'orario; se la TV è in modalità standby, allora si accenderà sul canale selezionato o sulla fonte esterna.

7.3.2-Blocco Bambini

Se questa funzione è accesa, il programma che si sta guardando viene bloccato, l'immagine e l'audio sono disattivati e compare il simbolo bloccato sull'angolo in alto a sinistra dello schermo. Il canale bloccato viene saltato quando si fa una ricerca dei canali con i tasti **PR+**, **PR-**.

Nota: la funzione di blocco bambini è solo per la modalità analogica. La scheda blocco bambini non compare nel menu in modalità digitale.

7.3.3-Blocco Pannello

Se questa funzione è accesa, i tasti di controllo sulla televisione LCD saranno bloccati e non funzioneranno. Essi saranno nuovamente attivi quando la funzione sarà spenta.

7.3.4 Antenna attiva

Quando questa funzione è attiva, è possibile collegare al televisore un'antenna esterna senza bisogno di una fonte esterna.

7.4-Altre caratteristiche immagine

7.4.1-Zoom

Premere il tasto **ZOOM** sul telecomando mentre si guarda un canale per attivare questa funzione. Durante il processo di zumata, l'immagine viene allargata in tre fasi, centralmente. Per spostare l'immagine in questa modalità, usare i tasti di direzione **verso l'alto/verso il basso** o **verso destra/ verso sinistra** sul telecomando.
Nota: la modalità Zoom non funziona con gli ingressi KOMP/HDMI/PC. La modalità zoom viene annullata quando il canale è cambiato o viene attivato il televideo.

7.4.2-Fermo immagine (Immagine sospesa)

È possibile fermare l'immagine del programma che si sta guardando, grazie a questa funzione. Per farlo, premere il tasto **FREEZE** sul telecomando. L'immagine del programma si fermerà fino a quando lo stesso tasto non viene premuto una seconda volta.

7.4.3-Modalità PAT (Opzionale)

Con questa funzione, è possibile seguire le trasmissioni del televideo contemporaneamente al programma corrente, sempre che il programma corrente contenga la trasmissione televideo. Per questo scopo, premere il tasto **TXT** e poi i tasti **16:9** in un canale con trasmissione televideo e lo schermo sarà diviso in due con il pannello sinistro che mostra il programma che si sta guardando e il pannello destro che mostra il televideo contemporaneamente. Nel caso si voglia uscire dalla modalità PAT per qualunque motivo, è sufficiente premere il tasto **16:9**.
Nota: la funzione PAT è solo per la modalità analogica. Non c'è alcuna funzione PAT in modalità digitale.

8 Televideo

Essendo oggi uno dei principali servizi di trasmissione, il televideo rende l'uso della TV più fruttuoso. Televideo significa, in breve, la trasmissione di varie informazioni aggiornate insieme alla trasmissione TV in forma di testi e grafici. Per poter ricevere una trasmissione televideo di qualità sono necessari un buon impianto di antenna ed un segnale non debole, senza riflessi e senza interferenze dai canali. Anche con una ricezione molto chiara, è normale che alcuni caratteri o linee si perdano. Di norma, tali condizioni miglioreranno automaticamente in breve tempo.

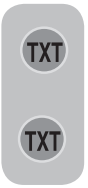
8.1-Accesso alla modalità televideo

In un canale che non ha la funzione Televideo, sarà visualizzato **"NO TESTO"** quando si premere il tasto **TXT**. Per impostare la televisione alla trasmissione televideo, premere il tasto **TXT** nel programma che ha la trasmissione televideo. Per tornare alla trasmissione televisiva, premere lo stesso tasto due volte. Una volta passati alla trasmissione televideo, inizialmente viene visualizzata la pagina dell'indice. **P100** In questa pagina compaiono i titoli degli argomenti di quella trasmissione televideo e i numeri delle pagine iniziali.

8.2-Scelta della pagina

Per poter visualizzare la pagina desiderata sullo schermo, digitare il numero di tale pagina usando i tasti numerici. I numeri inseriti possono essere visti sul lato sinistro della riga dei titoli in alto. Se si vogliono girare le pagine una alla volta, si può andare a quella successiva premendo il tasto **verso l'alto** e a quella precedente premendo il tasto **verso il basso**. Per tornare alla pagina dell'indice, premere il tasto **INFO**.

8.3-Immagine televideo nell'immagine della TV (MIX)



Con questa funzione, è possibile guardare le informazioni del televideo e la trasmissione TV allo stesso tempo. Così, è possibile seguire la trasmissione del televideo del canale mentre si guarda la trasmissione TV. Per farlo, premere **TXT** in un canale con la trasmissione televideo.

8.4-Tasto allargamento pagina (DOUBLE)

Usando questo tasto, è possibile vedere la metà superiore della pagina del televideo in formato allargato. Per poter vedere la metà inferiore della pagina allargata, premere di nuovo lo stesso tasto. Quando si preme lo stesso tasto per la terza volta, la pagina torna alle dimensioni normali.

8.5-Arresto della pagina (HOLD)

Alcune informazioni vengono disposte su pagine multiple e trasmesse in modalità ciclica automatica. Per esempio, su un testo di quattro pagine, queste sono indicate con le cifre 01, 02, 03, e 04 sulla parte bassa della pagina. Per vedere più a lungo una di queste pagine, premere il tasto **FAV**. Quando si preme di nuovo lo stesso tasto, il ciclo continua.

8.6-Scelta sottopagina (SUB)

Se la pagina del testo che si sta guardando contiene delle sottopagine, i numeri delle pagine a partire da 01 compaiono sullo schermo. Usando il tasto **SWAP**, si può passare alle sottopagine. In tal caso, la casella sottopagina viene visualizzata sul fondo all'interno di caselle "rosse -" e "verdi +". Le sottopagine possono essere selezionate premendo i tasti "**ROSSO**" e "**VERDE**". Per uscire dalla sottopagina, premere di nuovo il tasto **SWAP**.

8.7-Immagine temporanea TV (UPDATE)

Questo tasto consente di passare all'immagine della televisione mentre la pagina desiderata viene cercata nella trasmissione televideo, eliminando la necessità di aspettare durante la ricerca. È possibile passare all'immagine della televisione premendo il tasto ( ), mentre televideo cerca la pagina desiderata. Una volta che la pagina desiderata è stata trovata, sullo schermo compare il numero della stessa.

8.8-Tasto domanda - risposta (REVEAL)

A volte una pagina del televideo contiene una risposta nascosta, ad esempio un gioco o un indovinello. Premere il tasto **EPG** per svelare la risposta nascosta.

8.9-Orologio

Funzione Clock del tasto **SIZE**; quando si vuole conoscere l'ora mentre si guarda un canale, premere il tasto **SIZE**. In questo caso sull'angolo in basso a destra dello schermo compare un orologio. Le informazioni sull'ora possono essere eliminate dallo schermo premendo lo stesso tasto.

8.10-Fastext

I tasti colorati sul telecomando servono alla funzione testo rapido. Quando si seleziona una pagina, i titoli dei vari argomenti possono essere visualizzati sullo schermo in quattro colori diversi o all'interno di riquadri colorati (rosso, verde, giallo e blu). Premendo il tasto relativo al colore di riferimento sul telecomando, si può accedere all'argomento scelto senza attendere.

Nota: La funzione fastext non è disponibile per tutte le trasmissioni di televideo. È l'agenzia di diffusione a stabilire se deve essere trasmesso o non.

8.11-Testo superiore (opzionale)

C'è una riga con gli argomenti in giallo e blu sul fondo della schermata del televideo. È possibile selezionare l'argomento desiderato premendo i tasti giallo o blu sul telecomando. La pagina successiva può essere selezionata premendo il tasto rosso e quella precedente premendo il tasto verde.

Nota: le funzioni Fastext e Toptext non sono disponibili in tutti i programmi.

9 Connessione dispositivi esterni:

È possibile collegare vari dispositivi audio e video compatibili alla televisione.

Ingressi AV: Premere il tasto **AV** sul telecomando. Il menu Fonte compare sullo schermo ed è possibile selezionare la modalità di accesso. In questo menu è possibile selezionare l'ingresso desiderato.

TV: Nelle modalità AV, spostarsi a questa opzione e premere il tasto **OK** per andare alla modalità TV.

SCART 1: Per vedere le immagini trasmesse attraverso il dispositivo collegato a Scart1, spostarsi su questa opzione e premere il tasto **OK**. (Se il dispositivo collegato ha un'uscita RGB, è possibile la visione attraverso questa Scart).

SCART2 (Opzionale): Per vedere le immagini trasmesse attraverso il dispositivo collegato a Scart2, spostarsi su questa opzione e premere il tasto **OK**.

SVIDEO (Opzionale): Per vedere le immagini trasmesse attraverso il dispositivo collegato all'ingresso S-video, spostarsi su questa opzione e premere il tasto **OK**.

AV (Opzionale): Per vedere le immagini trasmesse attraverso il dispositivo usando l'ingresso RCA (Cinch), spostarsi su questa opzione e premere il tasto **OK**.

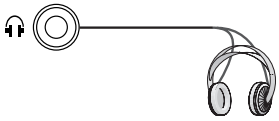
PC: Per vedere le immagini in modalità PC, spostarsi su questa opzione e premere il tasto OK.

HDMI (Opzionale): Per vedere l'immagine quando il collegamento è attraverso la presa HDMI, deve essere selezionata questa opzione.

YPBPBR (Ingresso componente) (Opzionale): Per vedere l'immagine quando il collegamento è attraverso questa presa, deve essere selezionata questa opzione.

Collegamento cuffie

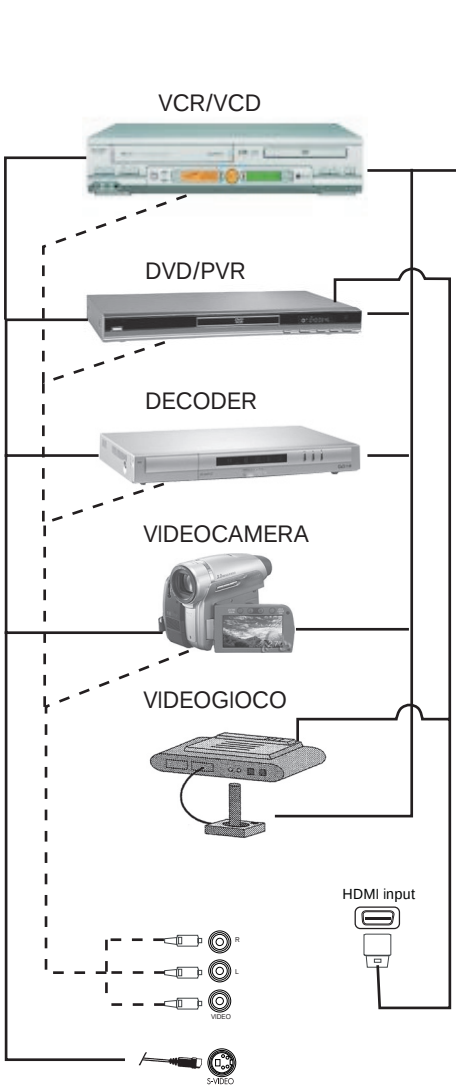
Le cuffie devono avere un'impedenza tra 8 e 32 ohm e una spina per presa stereo da 3,5 mm. Inserire la spina della cuffia nella presa della TV.



Alta definizione - pronto per HD

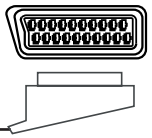
La televisione può ricevere segali ad alta definizione (HDTV). Si possono collegare le fonti di ingresso (set-top box HDTV o lettore HDTV DVD) alla presa (HDMI) (segnale digitale HDTV). Questo assicura che si possa vedere programmi HDTV digitali anche se sono protetti da copia (HDCP High-Definition Copy Protection, protezione da copia ad alta definizione).

9.1-Tipi di connessione per dispositivi esterni



NOTA: in modalità HDMI; alcune risoluzioni sono supportate quando è usato un cavo convertitore DVI a HDMI da PC.

PRESA SCART



La TV è dotata di 8 ingressi incluso quello per l'antenna, che consente il collegamento del dispositivo esterno. Questi ingressi sono:

1-Ingresso antenna
2-Ingresso VGA
3-Ingresso HDMI
4- Ingresso componente YUV
5 Ingresso S-VHS
6 Ingresso SCART 1
7 Ingresso SCART 2
8-Ingresso RCA

È possibile collegare il dispositivo esterno supportando gli ingressi adatti alla TV attraverso questi ingressi. Premendo il tasto AV sul telecomando, selezionare l'ingresso della fonte esterna a cui è collegato il dispositivo.

9.2-Modalità PC

La televisione LCD può anche essere usata come monitor PC attraverso gli ingressi VGA.

9.2.1-Collegamento PC:

Collegare il raccordo D-Sub15 all'ingresso PC-IN sul retro della televisione usando un cavo adatto (non in dotazione con la televisione). Usando un cavo adatto, si può anche ascoltare l'audio proveniente dal PC collegando l'uscita audio del PC all'ingresso PC AUDIO-IN sul retro della televisione.

9.2.2-Passaggio alla modalità PC

Perché la LCD-TV passi alla modalità monitor (PC), premere il tasto **AV** sul telecomando. Sullo schermo appare il menu AV. Selezionare **PC** premendo il tasto di direzione **verso l'alto/verso il basso** e premere il tasto **OK**.

9.2.3-Impostazioni PC

Entrare nel menu **PROGRAMMAZIONE** da Info premendo il tasto **MENU** in modalità PC. Per fare le corrette regolazioni a questo menu, si possono usare i tasti di direzione **destra-sinistra**, **alto-basso** sul telecomando. È possibile eseguire le impostazioni che seguono per il monitor in questo menu.

9.2.4 POSIZIONE ORIZZONTALE: impostazione posizione orizzontale.

9.2.5 POSIZIONE VERTICALE: impostazione posizione verticale.

9.2.6-OROLOGIO

Questa è la frequenza pixel orologio. L'utente può restringere o allargare la visualizzazione selezionando un valore desiderato.

9.2.7-FASE

Usando i tasti di direzione **destra/sinistra**, si può assicurare che i colori e le forme siano esattamente quelli dell'immagine del PC.

9.2.8-AUTOCONFIGURATION

Assicura che siano fatto le impostazioni geometriche più appropriate secondo la modalità di ingresso. Per questa operazione, selezionare **AUTOCONFIGURATION** e premere il tasto **OK**. Si può regolare il livello del volume della sorgente collegata all'ingresso Audio-in sul retro della TV usando i tasti **VOL+/VOL-**.

9.2.9-FORMATO IMMAGINE

È possibile selezionare la visualizzazione dell'immagine PC in formati 16:9, 14:9 o 4:3.

Nota 1: i formati immagine 4:3, 16:9 e 14:9 sono supportati nei pannelli 16:9. Solo il formato immagine 4:3 è supportato nei pannelli 4:3.

Nota 2: In modalità Monitor, è possibile eseguire le impostazioni Luminosità, Contrasto, Nitidezza, Rosso, Verde e Blu dal menu **IMMAGINE**.

Passaggio alla modalità HDMI

Collegarsi all'ingresso HDMI sul retro della TV usando il connettore posizionato sul PC o sul dispositivo di trasmissione video digitale e un cavo adatto (non in dotazione con la TV).

Nota 1: Per guardare un'immagine in modalità HDMI , è necessario che il computer sia dotato di scheda grafica HDMI.

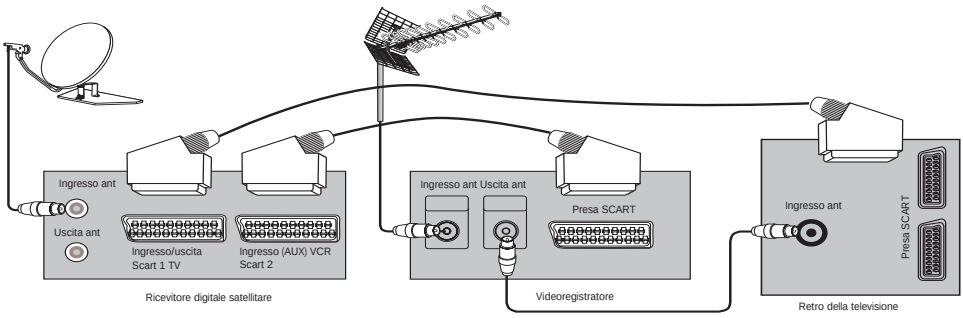
È possibile visualizzare le informazioni sulla risoluzione premendo il tasto **INFO**.

Nota 2: Scart1 Per collegare alla televisione un dispositivo esterno con supporto RGB, è necessario usare un cavo Scart che supporta RGB. In questo caso, se il dispositivo esterno è supportato in questo modo, l'uscita può essere impostata come RGB.

HDCP (Opzionale)

L'apparecchio TV supporta la funzione HDCP. Per usare questa funzione bisogna impostare una connessione con la porta video HDMI della TV e selezionare HDMI premendo il tasto **AV** del telecomando.

9.3-Collegamento di videoregistratore e ricevitore satellitare



10 Guida e suggerimenti

Problema	Causa possibile	Soluzione
La televisione non funziona.	Il cavo di alimentazione è collegato alla rete?	Controllare il cavo di alimentazione.
	Il tasto di alimentazione On/Off è acceso?	Controllare se il tasto di alimentazione On/Off è acceso.
Qualità dell'immagine scadente	Il cavo dell'antenna è connesso?	Controllare il cavo dell'antenna.
	Se si usa un'antenna satellite, è regolata bene?	Regolare l'antenna.
	L'antenna potrebbe essere influenzata da due dispositivi interni collegati.	Provare a scollegare uno dei dispositivi.
	Potrebbe essere necessario regolare la sintonizz.	Eseguire la sintonizzazione.
	Le impostazioni dell'immagine non sono corrette.	Regolare luminosità, contrasto e colore.
Ombre e riflessi nell'immagine.	Impostazione canale	Eseguire l'impostazione automatica, manuale o la sintonizzazione perfetta del canale
	Antenna	Controllare cavo dell'antenna e sistema
Nessuna immagine	Ci sono danni al cavo dell'antenna?	Controllare il cavo dell'antenna.
	Si è sicuri di aver premuto il tasto giusto sul telecomando?	Premere il tasto PR+ o PR- per accendere la TV.
Nessun colore.	Il livello di intensità del colore è sull'impostazione più bassa.	Rafforzare il colore.
	Impostazione del sistema di trasmissione (se è disponibile una scelta di impostazione)	Selezionare il sistema di trasmissione.
	Problema nella trasmissione del canale.	Testare con un altro canale.
Televideo assente o difettoso	Canale televisione (nessun televideo) o sistema antenna.	Testare un altro canale per la sintonizzazione perfetta e immagini ombrate
	Segnale molto debole	Controllare il sistema dell'antenna.
Nessun suono	Il tasto di esclusione temporanea dell'audio mute potrebbe essere attivo	Provare premendo il tasto muto
	L'audio è abbassato?	Alzare il volume con il tasto Vol +.
Il telecomando non funziona	Le batterie sono messe in modo corretto?	Mettere le batterie in modo corretto.
	Le batterie sono scariche?	Sostituire le batterie con altre nuove.
	Ci sono ostacoli tra il telecomando e la televisione?	Se sì, rimuoverli.
L'immagine non viene letta dopo l'accensione della TV	Il blocco bambini è attivo.	Disattivare il blocco bambini.

Se la televisione non funziona correttamente anche se sono state provate tutte le soluzioni suddette, provare a spegnerla e riaccenderla. Se la televisione non si avvia anche se sono stati applicati tutti i metodi suddetti, rivolgersi al rivenditore o a un servizio assistenza autorizzato presso cui è stato acquistato il prodotto. Non tentare mai di riparare un dispositivo difettoso da soli.

11 Tabella delle specifiche tecniche:

DIMENSIONI DELLO SCHERMO	19"	20"	26"	32"	37"
Tipo di pannello	19" 16:9 TFT matrice attiva	20" 4:3 TFT matrice attiva	26" 16:9 TFT matrice attiva	32" 16:9 TFT matrice attiva	37" 16:9 TFT matrice attiva
Uscita del suono	2x5 W	2x5 W	2x7 W	2x10 W	2x10 W
Consumo energetico	50 W	55 W	120 W	145 W	180 W
Valore consumo in standby	2,5 W	2,5 W	2,5 W	2,5 W	2,5 W
Pagina televideo	10/250 OPS	10/250 OPS	10/250 OPS	10/250 OPS	10/250 OPS
Scart 1	STD	STD	STD	STD	STD
Scart 2	OPT	OPT	STD	STD	STD
RCA Audio/Video (ingresso)	OPT	STD	OPT	OPT	OPT
Audio Dx/Sx(Uscita)	OPT	STD	OPT	OPT	OPT
Presa S-video	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT
Ingresso componente YUV (Video/Suono)	STD	OPT	STD	STD	STD
HDMI	STD	OPT	STD	STD	STD
Ingresso VGA	STD	STD	STD	STD	STD
Ingresso audio PC	STD	STD	STD	STD	STD
Uscita suono digitale SPDIF	STD	OPT	STD	STD	STD
Presa della cuffia	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT

STD: Standard **OPT:**Opzionale

Specifiche tecniche generali

Alimentazione AC: 230V 50 Hz
Alimentazione CC: 12 V (*)
Memoria programmi: 100
Ingresso antenna RF: 75 Ohm (Coassiale)
Impedenza altoparlante: 8 Ohm
Sistemi audio: Mono/Stereo/Nicam
Batterie: 2xUM - 4, IEC R03 o AAA 1.5V
Canali ricevuti: VHF (Banda I canale 2-4)
VHF (Banda III canale 5-12)
UHF (canale 21-69)
TV via cavo (S1-S20/S21-S41)
Sistemi di trasmissione ricevuti: PAL BG
PAL SECAM BG
PAL SECAM BG DK
PAL SECAM BG LL'
PAL I

Nota: La televisione è stata prodotta secondo il sistema disponibile nel paese e questo sistema non può essere modificato dall'utente tranne che nel caso descritto di seguito: in paesi in cui si fanno trasmissioni BG/DK e BG/LL' (BG o DK / BG e LL'). Per ulteriori informazioni vedere la sezione relativa alla televisione.

(*) Queste specifiche sono opzionali. Sono disponibili su tutti i modelli.

INHALT

Wichtige Informationen 1
1.1- Bildschirm und Gehäuse reinigen 1
1.2- Entsorgung Ihres TV-Gerätes nach dem Ende der Nutzungsdauer..... 1
1.3- Besondere Merkmale Ihres integrierten Digitalfernsehgerätes 1
1.4- Digitalkanäle empfangen 1
Die Funktionen Ihres neuen Fernsehgerätes 2
2.1 Sonderfunktionen 2
Wichtige Sicherheitshinweise 3
Start 6
4.1- Antennenanschluss 6
4.2- Einschalten des Gerätes und erstes Einschalten 6
4.3- Batterien 6
Ihr neues Fernsehgerät 7
5.1 TV-Bedienfeld 7
5.2- Anschlüsse an der Rückwand und an den Seiten 7
5.3 Fernbedienung 8
Einstellungen beim ersten Einschalten 9
6.1 TV-Bedienelemente 9
6.2 Fernsehgerät einschalten und Kanäle einrichten 10
6.3 Digitalkanäle abstimmen 10
6.4 Analogkanäle abstimmen 14
Die Funktionen Ihres neuen Fernsehgerätes 17
7.1 Tonmenü-Einstellungen 17
7.2 Bild-Menüeinstellungen 18
7.3 Sonderfunktionen-Menüeinstellungen 19
7.4 Weitere Bildfunktionen 20
Teletext 21
Anschluss externer Geräte 23
9.1 Anschluss von externen Geräten 24
9.2 PC-Modus 24
9.3 Anschließen eines Videorekorders und eines digitalen Satellitenempfängers 25
Hilfe und Bedienungstipps 26
Technische Daten 27

1 Wichtige Informationen

LCD-Bildschirme werden nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt. Dennoch können unter gewissen Bedingungen Bildpunkte fehlen oder ständig leuchtende Bildpunkte auftreten. Dies bedeutet nicht, dass Ihr Produkt defekt ist.

1.1- Bildschirm und Gehäuse reinigen

Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie Bildschirm und Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Wir empfehlen, KEINE Fertigpolituren oder Lösungsmittel an Bildschirm oder Gehäuse zu verwenden, da dies zu Schäden führen kann.

1.2- Entsorgung Ihres TV-Gerätes nach dem Ende der Nutzungsdauer...

Die Kaltkathoden-Fluoreszenzlampe in Ihrem LCD-Schirm enthält eine geringe Menge Quecksilber. Wenn Ihr TV-Gerät das Ende der Nutzungsdauer erreicht hat, müssen Sie es in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Gesetzen entsorgen oder einer Recyclingstelle zuführen.

1.3- Besondere Merkmale Ihres integrierten Digitalfernsehgerätes

Ihr Fernsehgerät kann sämtliche analogen und digitalen Sendungen empfangen und verarbeiten. Das Fernsehgerät ist mit einem integrierten Digital- und Analogempfänger ausgestattet.
Der Digitalempfänger verarbeitet Digitalsignale und wandelt diese in hochwertige Bilder mit überragendem Ton um. Der Fernsehprogrammführer (nur bei Digitalsendungen) zeigt Ihnen das gesamte digitale Fernsehprogramm der nächsten Tage sowie sämtliche Programmänderungen in einer Übersicht an. Außerdem können Sie sich mit einem einzigen Tastendruck detaillierte Informationen zu jeder einzelnen Sendung anzeigen lassen, sofern diese Funktion vom Sender selbst unterstützt wird. Ihr Fernsehgerät verfügt über eine umfassende und benutzerfreundliche Menüstruktur.

1.4- Digitalkanäle empfangen

Um digitale Sendungen empfangen zu können, benötigen Sie eine Innen- oder Außenantenne (zum Beispiel eine Aktivantenne mit eigener Stromversorgung oder eine herkömmliche, passive Antenne). Im Gegensatz zum analogen Empfang können oft mehrere digitale Kanäle über dieselbe Sendefrequenz empfangen werden. Dabei können mehrere digitale Kanäle auf regionaler oder nationaler Ebene zu Gruppen (auch „Bouquets“ genannt) zusammengefasst werden. Informationen zu aktuellen Sendedaten können Sie dem Videotext/Teletext der verschiedenen Sender, dem Fernsehprogrammführer oder dem Internet entnehmen.

2 Die Funktionen Ihres neuen Fernsehgerätes

Wir möchten Ihnen mit diesem Produkt, das in modernen Produktionsstätten nach strengsten Qualitätsmaßstäben hergestellt wurde, eine optimale Leistung bieten. Daher bitten wir Sie, diese Anleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie das Gerät verwenden, und sie auch zum zukünftigen Nachschlagen aufzubewahren.

2.1 Sonderfunktionen

- Kabeltauglich
- Breiter Betrachtungswinkel
- SCART-Anschluss, AV-Anschluss und Anschluss für externe Tonanlage
- S-VHS- und Cincheingänge für S-Video-Geräteanschluss
- PC-Anschluss
- Niedriger Energieverbrauch
- AVL
- Programmierbares Einschalten
- Programmierbares Ausschalten
- 10/250 (*)-seitiger Teletext
- Toptext (*)
- Grafischer Equalizer
- Funktion zur Schärfenverbesserung von Farbübergängen (CTI)
- Verbesserte Schärfe und Bildauflösung bei Schwarz-Weiß-Übergängen (LTI)
- Klares Bild durch digitales Kammfilter
- Bildschirmdarstellung sämtlicher Einstellungen, Programmnummern und zusätzlicher Optionen
- Manuelle Feinabstimmung
- 100 Analog-Programmspeicher
- 1000 Digital-Programmspeicher
- Infrarotfernbedienung mit allen Funktionen
- Jugendschutz
- Tastensperre
- NTSC-Darstellung über Scart unterstützt
- Einfache Bedienung durch modernes Menüsystem
- Bildformate: 4:3, 16:9, 14:9 Letterbox*, Untertitel* und Panorama*
- 8-Tage-EPG (Elektronischer Programmführer)
- 4 Favoritenkanäle im Digitalmodus
- CI-Steckplatz
- HDMI-Anschluss (*)
- HDCP-Funktion (*)
- HD-Ready (*)
- Betrieb mit 230 V Netzspannung oder über 12 V-Adapter (*)

HDMI™ HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE HDMI, das HDMI-Logo sowie High-Definition Multimedia Interface sind Handelsmarken oder geschützte Handelsmarken der HDMI Licensing LLC.

(*): Diese Funktionen sind optional und nicht bei allen Modellen verfügbar.

3 Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Symbol soll den Anwender auf gefährliche Spannungen im Inneren des Produktgehäuses hinweisen, die zu bedrohlichen Stromschlägen führen können.

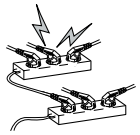
Dieses Symbol soll den Anwender auf wichtige Bedien- und Wartungshinweise aufmerksam machen, die mit dem Gerät geliefert wurden.

1) Bitte **lesen** Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

2) Bitte halten Sie sich an sämtliche Anweisungen der Bedienungsanleitung.

3) Bitte beachten Sie sämtliche Warnungen.

4) Vergewissern Sie sich, dass sämtliche elektrischen Verbindungen (einschließlich Verlängerungskabeln und Verbindungen zwischen den einzelnen Geräten) ordnungsgemäß und im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers angeschlossen sind. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Anschlüsse herstellen oder ändern.

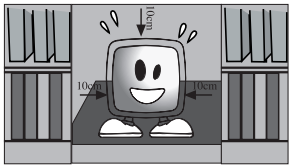


5) Bitte **wenden Sie sich an den Händler,** wenn Sie Fragen zur Installation, zum Betrieb oder zur Sicherheit des Produkts haben.

6) Behandeln Sie die Glasflächen und Abdeckungen des Gerätes **vorsichtig**. Das Glas des Bildschirms kann brechen, durch Scherben können ernsthafte Verletzungen verursacht werden.

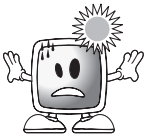
7) Halten Sie um das Fernsehgerät mindestens 10 cm Abstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Damit vermeiden Sie, dass sich das Fernsehgerät überhitzt und dadurch beschädigt wird.

- Die Verwendung des Gerätes an staubigen Stellen sollte ebenfalls vermieden werden.
- Blockieren Sie niemals Öffnungen des Gerätes, indem Sie das Fernsehgerät auf Betten, Sofas, Kissen oder ähnlichen Untergründen aufstellen.
- Stellen Sie das Fernsehgerät niemals an geschlossenen Stellen wie Bücherregalen oder Schränken auf, sofern keine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.



8) Blockieren Sie **niemals** die Ventilationsöffnungen des Gerätes mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, etc. Überhitzung kann eine Beschädigung oder Kürzung der Lebenserwartung des Gerätes zur Folge haben.

9) Ihr Fernsehgerät kann beschädigt werden, wenn Sie es im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Heizung aufstellen. Bitte nutzen Sie das Produkt nicht an sehr heißen oder feuchten Orten und nicht an Stellen, an denen die Temperatur unter 5 °C abfallen kann. Stellen Sie **niemals** heiße Gegenstände mit offenen Flammen wie Kerzen oder Nachtlichter auf oder in der Nähe des Gerätes ab. Hohe Temperaturen können zum Schmelzen der Kunststoffteile führen und Brände verursachen.



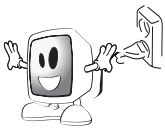
10) Benutzen Sie Elektrogeräte niemals in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Wenn Elektrogeräte beispielsweise in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülen, Schwimmbecken oder in feuchten Kellern genutzt werden, besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

- Lassen Sie Ihr Fernsehgerät niemals feucht werden. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten auf das Fernsehgerät gelangen. Benutzen Sie das Fernsehgerät nicht, falls feste oder flüssige Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind. Dies kann zu Stromschlägen und zu Beschädigungen des Fernsehgerätes führen. Lassen Sie das Gerät unverzüglich von einer Fachkraft überprüfen.

- Halten Sie das Fernsehgerät von sämtlichen offenen Lichtquellen (z. B. Kerzen) fern; ansonsten besteht Brandgefahr.

11) Stellen Sie **keine hohe Lautstärke** ein, wenn Sie Kopfhörer benutzen; dies kann zu bleibenden Hörschäden führen.

12) Betreiben Sie Ihr Fernsehgerät nur mit 230 V, 50 Hz. Verwenden Sie das mit dem Produkt gelieferte Netzkabel. Sofern Ihr Fernsehgerät geerdet ist (Klasse I) muss es unbedingt an eine geerdete Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.



- **Die Steckdose, in die Netzstecker oder Netzteil eingesteckt werden, muss jederzeit frei zugänglich bleiben.**
- **Zur Trennung des Gerätes von der Stromversorgung ziehen Sie den Netzstecker.**

Hinweis: Wenn Ihr Gerät mit einem Netzteil arbeitet, achten Sie darauf, ausschließlich das Netzteil zu verwenden, das mit dem Produkt geliefert wurde. Nutzen Sie keine beschädigten Steckdosen. Sorgen Sie dafür, dass der Stecker komplett in die Steckdose eingesteckt wird. Ein loser Stecker kann Brände durch Funkenüberschläge verursachen. Lassen Sie defekte Steckdosen durch einen Elektriker austauschen.

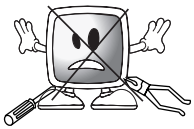
13) Achten Sie darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten werden kann und dass es - insbesondere am Stecker und am Austrittspunkt aus dem Gerät - nicht geknickt wird.

14) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Zusatz- und Zubehörteile.

15) Benutzen Sie das Produkt nur mit Wagen, Aufstellern, Stativen, Halterungen oder Ständern, die vom Hersteller empfohlen werden oder mit dem Produkt geliefert wurden. Wenn Sie einen Wagen nutzen, achten Sie darauf, dass dieser beim Bewegen des Gerätes nicht umkippt; es besteht Verletzungsgefahr. Das Gerät muss gemäß der Installationsanweisungen auf dem Boden oder an der Wand befestigt werden, damit es nicht zu Beschädigungen kommt. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine unebene Oberfläche.

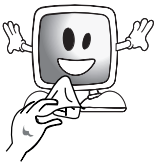
16) Ziehen Sie den Netzstecker, wenn ein Gewitter aufzieht oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

17) Zur Wartung wenden Sie sich grundsätzlich an eine autorisierte Fachkraft. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Das Öffnen des Gehäuses kann gefährliche Spannungen freilegen und andere gefährliche Situationen schaffen. Das Gerät



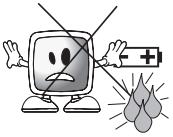
muss repariert werden, wenn Schäden am Netzstecker oder Netzkabel auftreten, wenn Wasser/sonstige Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder sonstiger Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, sich nicht normal bedienen lässt oder fallen gelassen wurde.

18) Reinigen Sie das Gehäuse des Fernsehgerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Wischen Sie Staub mit einem weichen Tuch vorsichtig vom Bildschirm ab.



Hartnäckige Verschmutzungen können Sie mit einem Tuch entfernen, das Sie leicht mit handwarmem Wasser angefeuchtet und mit etwas milder Seife versehen haben. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel wie Verdünnung oder Benzin zur Reinigung. Ziehen Sie vor dem Reinigen des Fernsehgerätes grundsätzlich den Netzstecker. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

19) Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.



- Schließen Sie Batterien nicht kurz, zerlegen Sie diese nicht, erhitzen Sie keine Batterien.

Beim falschen Austausch von Batterien besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie Batterien nur gegen frische Batterien vom selben oder gleichwertigen Typ aus.

20) Entsorgung von erschöpften Batterien:

- Entsorgen Sie erschöpfte Batterien gemäß den lokalen Bestimmungen und Richtlinien zum Schutz unserer Umwelt.

21) Entsorgen Sie das Fernsehgerät nicht mit dem regulären Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Richtlinien zur Entsorgung.

Hinweis 1: Dies ist ein Produkt der Klasse A. Im Betrieb kann dieses Gerät Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer unter Umständen für Abhilfe sorgen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

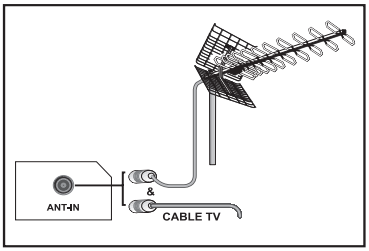
Hinweis 2: Elektromagnetische Felder können vorübergehend zu Leistungseinschränkungen führen. Diese lassen sich als Rauschen im Bild erkennen.

4 Start

Nehmen Sie das Fernsehgerät vorsichtig aus der Verpackung. Sie können die Verpackung zur zukünftigen Verwendung (z. B. zum späteren Transport) aufbewahren.

Lieferumfang
Netzkabel
Fernbedienung
2 Batterien
Hinweis: Scart-, HDMI-, VGA- und Cinch-Kabel werden nicht mitgeliefert.

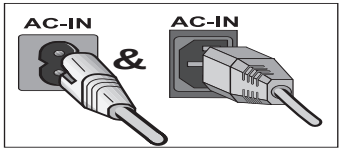
4.1- Antennenanschluss



Wenn Sie ein 75-Ohm-Koaxialkabel (rundes Kabel) als Antennenkabel verwenden, können Sie den Antennenstecker direkt in den Antenneneingang am TV-Gerät einstecken. Motorfahrzeuge, Strom- und Telekommuni kationsleitungen können den Empfang über Antenne stören. Installieren Sie die Antenne daher so, dass sie von diesen Einflüssen sowie von Metalloberflächen entfernt platziert wird und sich nicht bewegen kann. Verwenden Sie ein möglichst kurzes Antennenkabel, wickeln Sie das Kabel nicht auf. Sorgen Sie dafür, dass es nicht gequetscht oder eingeklemmt wird, wenn Sie es durch Fenster oder Türen verlegen. Antenne und Kabel können durch natürliche Einflüsse wie Regen, Wind, Rauch und Feuchtigkeit mit der Zeit beeinträchtigt werden. Überprüfen Sie daher regelmäßig die Antenne und alle damit verbundenen Komponenten.

4.2- Einschalten des Gerätes und erstes Einschalten

1. Stecken Sie das Netzkabel in den Netzanschluss an der Rückseite des LCD-Fernsehgerätes ein.



2. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzabel mit einer Steckdose.

Hinweis: Ihr Fernsehgerät kann mit den Tasten am Gerät bedient werden, falls die Fernbedienung ausfällt oder die Batterien erschöpft sind.
3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter am LCD-Fernsehgerät.

4. Zum Einschalten des Fernsehgerätes können Sie auch eine beliebige Zifferntaste oder die Tasten an der **PR+** / **PR-** Fernbedienung verwenden. Sie können auch die Tasten am Fernsehgerät selbst nutzen. Nach einigen Sekunden erscheint das Bild auf dem Schirm.

Hinweis: Wenn Sie Ihr Fernsehgerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Erstes Einschalten und erste Einstellungen

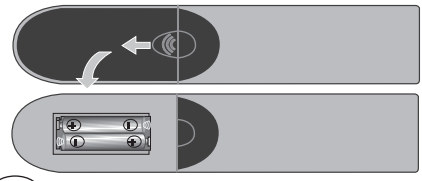
Zur Inbetriebnahme des Fernsehgerätes lesen Sie bitte die Abschnitte zur Bedienung und zum Einstellen der Kanäle.

4.3- Batterien

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig herum eingelegt sind. Verwenden Sie für diese Fernbedienung die passenden Batterien: UM-4, IEC R03 oder AAA mit jeweils 1,5 V Spannung sind geeignet.
Werfen Sie Ihre alten Batterien nicht ins Feuer; entsorgen Sie sie bei entsprechenden Sammelstellen.

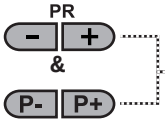
Verwenden Sie niemals alte Batterien zusammen mit neuen, verwenden Sie keine unterschiedlichen Batteriesorten gleichzeitig.

Die Leistung der Fernbedienung lässt nach, wenn Sie sich mehr als 8 Meter vom Fernsehgerät entfernen oder die Fernbedienung in einem Winkel von mehr als 30 Grad auf das Gerät richten.

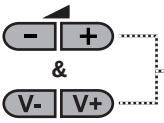


5 Ihr neues Fernsehgerät

5.1 TV-Bedienfeld



Tasten Programm Auf/Ab



Tasten Lautstärke +/-

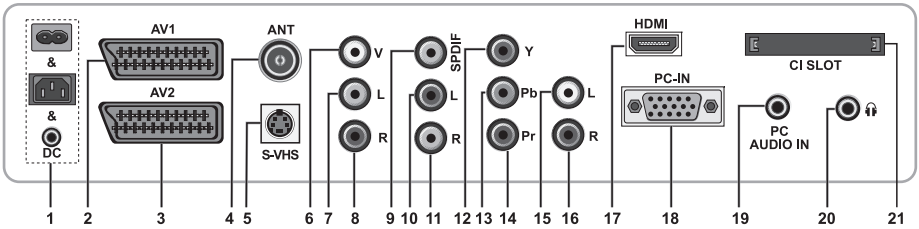
Menütaste / Quellenauswahltaste

Ein-/Aus- / Standby-Taste

Standby-Anzeige

Helles Leuchten: TV ist im Standbymodus
Schwaches Leuchten: TV ist eingeschaltet
Kein Leuchten: Netzkabel nicht angeschlossen.

5.2- Anschlüsse an der Rückwand und an den



Seiten

1- Stromanschluss
2- AV1-Scart
3- AV2-Scart*
4- Antenneneingang
5- S-VHS-Eingang*
6- Videoeingang, CINCH-Anschluss*
7- Audioeingang, CINCH-Anschluss (Links/L)*
8- Audioeingang, CINCH-Anschluss (Rechts/R)*
9- Digitaler SPDIF-Audioausgang*
10- Audioausgang (Links/L)*
11- Audioausgang (Rechts/R)*
12- Component-Videoeingang (Y)*
13- Component-Videoeingang (Pb)*
14- Component-Videoeingang (Pr)*
15- Component-Audioeingang (L)*
16- Component-Audioeingang (R)*
17- HDMI-Eingang*
18- VGA-Eingang (PC-Anschluss)
19- PC-Audioeingang
20- Stereo-Kopfhöreranschluss*
21- CI-Steckplatz

(*): Diese Funktionen sind optional und nicht bei allen Modellen verfügbar.

Hinweis: Die obigen Abbildungen zum Anschluss externer Geräte dienen lediglich der Veranschaulichung. Reihenfolge und Platzierung können individuell abweichen.

Mögliche externe Verbindungen Ihres Gerätes können Sie in der Tabelle mit technischen Daten auf Seite 27 in Erfahrung bringen.

Wichtiger Hinweis: Der Gleichspannungseingang kann nur bei Modellen mit Adapter genutzt werden.

• Verwenden Sie die Cinch- und S-Videoanschlüsse nicht gleichzeitig, da sich diese beiden Anschlussarten gegenseitig beeinflussen und die Bildqualität darunter leiden kann.

• RGB bietet die beste Bildqualität über Scart.

5.3 Fernbedienung

Hinweis: Wenn im Analogmodus kein Menü angezeigt wird, funktionieren die **Aufwärts-/Abwärtstasten** als Programm aufwärts-/Abwärtstasten, mit den **Links-/Rechtstasten** erhöhen oder vermindern Sie die Lautstärke.

(D): Nur Digitalmodus

- STANDBY — Standbymodus- / Ein/Austaste
- Temporäre Stummschaltung (MUTE)
- AV — AV-Modus-Auswahlmenütaste
- 16:9 — Bildformat-Auswahltaste
PAT-Modus (Bild und Text)
- ZOOM — ZOOM-Auswahltaste
- SUBT — Untertitelauswahltaste (D)
- AUDIO — Tonauswahltaste (D)
- 1 ... 0 — Zifferntasten
- FAV — Favoritenkanalauswahltaste (D)
Im Teletext: Seite anhalten (Hold)
- EPG — EPG-Auswahltaste (D)
Teletext-Frage/Antwort-Taste (Reveal)
- INFO — Infotaste
Im Teletext: Indexseite
- MENU — MENU-Taste
- EXIT — Menü beenden-Taste
- BACK — Zurück zum vorherigen Menü
- Aufwärtstaste (Menü)
Im Teletext: Nächste Seite
- Abwärtstaste (Menü)
Im Teletext: Vorherige Seite
- Linkstaste (Menü)
- Rechtstaste (Menü)
- OK — Menüauswahl bestätigen
Programmtabelle-Auswahltaste
- VOL- — Lautstärke -
- VOL+ — Lautstärke +
- PR+ — Programm aufwärts-Taste
- PR- — Programm abwärts-Taste
- Rote Teletexttaste
- Grüne Teletexttaste
- Gelbe Teletexttaste
- Blaue Teletexttaste
- TXT — Teletext/Mix-Auswahltaste
- Equalizer-Auswahltaste
Teletext vergrößern-Taste (Double)
- Bildmodus-Auswahltaste
Im Teletext: Seite aktualisieren (Update)
- SWAP — Zurück zum letzten Programm-Taste
Im Teletext: Unterseitetaste (Sub Page)
- Freeze — Standbildtaste
- Size — Zeitanzeigetaste

6 Einstellungen beim ersten Einschalten

6.1 TV-Bedienelemente

6.1.1 Vorübergehend ein-/ausschalten (Standby)

Wenn Sie die rote **Standby-**Taste oben links an der Fernbedienung bei eingeschaltetem Fernsehgerät drücken, werden Ton und Bild abgeschaltet. Im Standbymodus leuchtet die Betriebsanzeige Ihres Fernsehgerätes heller. Zum Wiedereinschalten Ihres Fernsehgerätes drücken Sie eine der Zifferntasten oder die Tasten **PR+/PR-**.

Achtung! Wenn Sie Ihr Fernsehgerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

6.1.2 Kanalauswahl

Sie können jede gewünschte Programmnummer durch Drücken der Tasten **PR+/PR-** am Fernsehgerät oder auf der Fernbedienung auswählen. Zur Auswahl von Programmen oberhalb der Programmnummer 9 benutzen Sie die Zifferntasten. Mit den Zifferntasten können Sie jede beliebige Programmnummer eingeben. Wenn Sie beispielsweise die Programmnummer 12 auswählen möchten, drücken Sie die Zifferntasten 1 und 2 an der Fernbedienung. Sie können die Programm auch über die Programmbelegung (Programmtabelle) auswählen. (Siehe Seite 11.)

6.1.3 Digitalmodus, Analogmodus und AV-Modus auswählen

Drücken Sie die **AV-**Taste Ihrer Fernbedienung. Das **Quelle**-Menü wird angezeigt. Wählen Sie **DIGITAL-TV (DTV), ANALOG-TV (ATV)** oder den gewünschten **AV**-Modus mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus dem Menü Suchen/Abstimmung, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste; das Fernsehgerät schaltet auf die gewünschte Quelle um.

6.1.4 Lautstärke einstellen

Mit den Fernbedienungstasten **VOL+/ VOL-** können Sie die Lautstärke nach Geschmack einstellen.

6.1.5 Ton vorübergehend stummschalten (MUTE)

Um den Ton Ihres Fernsehgerätes vorübergehend stumm zu schalten, drücken Sie die **MUTE**-Taste an der Fernbedienung. Das **Stummschaltungssymbol** wird am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie dieselbe Taste noch einmal drücken, wird der Ton wieder ausgegeben. Wenn Sie bei stummgeschaltetem Ton die Taste **VOL+** drücken, wird die Stummschaltung aufgehoben, gleichzeitig wird die Lautstärke erhöht.

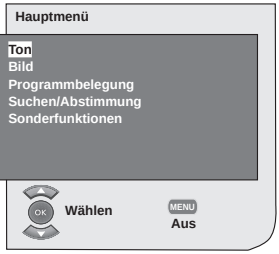
6.1.6 Zurück zum zuletzt gewählten Programm (SWAP)

Mit dieser Funktion können Sie zwischen dem aktuellen Programm und dem zuletzt geschauten Programm hin und her schalten. Wenn Sie beispielsweise Programm 1 schauen und dann zu Programm 11 umschalten, wird beim anschließenden Drücken der Taste **SWAP** wieder das Programm 1 eingestellt. Und wenn Sie die **SWAP**-Taste noch einmal drücken, wird wieder zu Programm 11 umgeschaltet.

PR 01 ➧ SWAP *PR 11* ➧ SWAP *PR 01*

6.1.7 Hauptmenü

Drücken Sie die **MENU**-Taste. Das Menü mit sämtlichen Einstellungsmenüs wird auf dem Bildschirm angezeigt. Mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** bewegen Sie sich durch die Menütitel, mit der **OK**-Taste wählen Sie das gewünschte Menü aus. Wenn Sie ein Menü verlassen möchten, können Sie jederzeit die **EXIT**-Taste drücken. Wenn Sie sich in einem Untermenü befinden, können Sie mit den Tasten **BACK** oder **MENU** wieder zum vorherigen Menü zurückkehren.



6.2 Fernsehgerät einschalten und Kanäle einrichten

Wenn Sie das Fernsehgrät zum ersten Mal einschalten, wird das **Sprache**-Menü angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit den **Links-/Rechtstasten**. Anschließend wird das **Länderauswahl**-Menü angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Land mit den **Aufwärts-/Abwärts-** und **Links-/Rechtstasten** aus, starten die die automatische Programmierung anschließend mit der **OK**-Taste. **Automatische Suche** wird angezeigt, Digitalkanäle werden gesucht und im Speicher abgelegt.
Nach dem Abschluss der Suche können Sie im Menü ablesen, wie viele TV- und Radiokanäle gefunden und gespeichert wurden. Sobald die Suche nach Digitalkanälen abgeschlossen ist, wird **Analog-ATS** angezeigt. Mit der **gelben** Taste können Sie automatisch nach Analogkanälen suchen lassen. Mit der **Exit**-Taste brechen Sie die Suche ab.

6.3 Digitalkanäle abstimmen

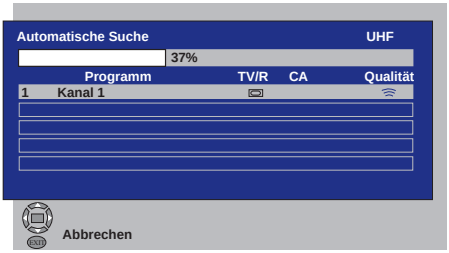
Sie können Digitalprogramme automatisch einstellen lassen oder manuell abstimmen und speichern.

6.3.1 Kanäle automatisch abstimmen und speichern

Drücken Sie die **AV**-Taste an der Fernbedienung, wählen Sie im **Quelle**-Menü das Register **Digital-TV** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Ihr Fernsehgerät schaltet in den Digitalmodus um. Drücken Sie die **MENU**-Taste; das **Hauptmenü** wird angezeigt. Mit der **Abwärtstaste** wählen Sie **Suchen/ Abstimmung**, anschließend bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das **Suchen/ Abstimmung**-Menü wird angezeigt.

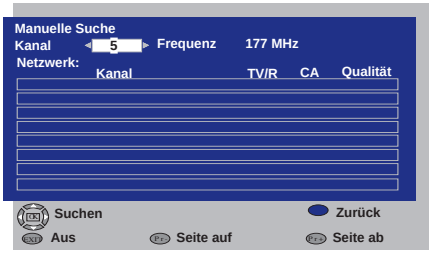
Wählen Sie das Register **Programmsuchlauf**, bestätigen Sie mit der **OK**-Taste. Das **Länderauswahl**-Menü wird angezeigt.

Wählen Sie das gewünschte Land mit den **Aufwärts-/Abwärts-** und **Links-/Rechtstasten** aus, starten die die automatische Programmierung anschließend mit der **OK**-Taste. **Automatische Suche** wird angezeigt, Digitalkanäle werden gesucht und im Speicher abgelegt.



6.3.2 Kanäle manuell abstimmen und speichern

Im Digitalmodus: Drücken Sie die **MENU**-Taste; das **Hauptmenü** wird angezeigt. Mit der **Abwärtstaste** wählen Sie **Suchen/Abstimmung**, anschließend bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das **Suchen/Abstimmung**-Menü wird angezeigt. Wählen Sie das Register **Installation**, bestätigen Sie mit der **OK**-Taste. Das Menü **Manuelle Suche** wird angezeigt.

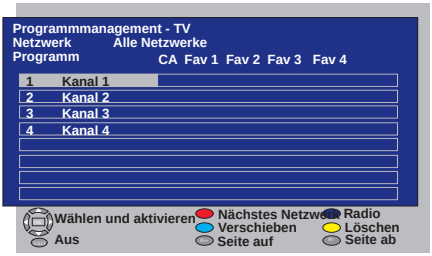


Sie starten die Suche, indem Sie die gewünschte Kanalnummer mit den Zifferntasten der Fernbedienung eingeben. Mit den **Rechts/ Linkstasten** können Sie auch eine **Manuelle Suche** starten. Gefundene Kanäle werden in einer Liste angezeigt. Zum Speichern drücken Sie die gelbe Taste. Mit der **blauen** Taste kehren Sie zum vorherigen Menü zurück, mit der **Exit**-Taste verlassen Sie das Menü.

6.3.3 Programmbelegung (Programmtabelle)

In der Programmbelegung werden gespeicherte Kanäle in einer Liste angezeigt. Hier können Sie zwischen TV- und Radiokanälen umschalten oder Favoritenlisten mit TV- und Radiokanälen nach Wunsch anlegen.

Wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** den Menüpunkt **Programmbelegung** im Hauptmenü aus; die Programmtabelle wird angezeigt. Drücken Sie anschließend die **OK**-Taste zur Bestätigung. Das **Programmmanagement**-Menü wird angezeigt. Sie können sämtliche Programme direkt auswählen: Dazu drücken Sie die **OK**-Taste Ihrer Fernbedienung, wenn keine Menüs auf dem Bildschirm geöffnet sind.



6.3.3.1 TV- und Radiokanallisten anzeigen, Kanäle auswählen

Bei geöffnetem Programmmanagement-Menü werden sämtliche gespeicherten TV-Kanäle in einer Liste angezeigt. Mit den **Aufwärts-/Abwärts-/Links-/Rechtstasten** können Sie sich zwischen den einzelnen Kanälen bewegen; wenn Sie die **OK**-Taste drücken, können Sie jeden beliebigen Kanal direkt auswählen. Mit der **blauen** Fernbedienungstaste können Sie im Programmmenü zwischen den Radiokanälen umschalten. Mit den **Aufwärts-/Abwärts-/Links-/Rechtstasten** bewegen Sie sich zwischen den einzelnen Kanälen; wenn Sie die **OK**-Taste drücken, können Sie jeden beliebigen Kanal direkt auswählen.

6.3.3.2 Favoriten-Kanallisten anlegen

Sie können vier Favoriten-Kanallisten ganz nach Geschmack einrichten. Dazu rufen Sie die Programmmanagement-Tabelle auf. Sämtliche TV-Kanäle werden auf der linken Seite, Favoritenkanäle auf der rechten Seite angezeigt. Wählen Sie die **Favoritenliste**, der Sie einen Favoritenkanal hinzufügen möchten, mit den **Links-/Rechtstasten** aus, drücken Sie anschließend die **OK**-Taste. Der Name des ausgewählten Kanals wird in der Favoriten-Kanalliste markiert. Wiederholen Sie dieselben Schritte mit jedem weiteren Kanal, den Sie hinzufügen möchten. Um eine von Ihnen erstellte Favoriten-Kanalliste direkt auszuwählen, drücken Sie im Programmliste-Menü die **FAV**-Taste der Fernbedienung.

6.3.3.3 Gespeicherten Kanal verschieben

Wenn Sie einen gespeicherten Kanal zu einer anderen Kanalnummer verschieben möchten, wählen Sie im Programmmanagement-TV-Menü den gewünschten Kanal mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus und drücken anschließend die **grüne** Taste an der Fernbedienung. Oben rechts im Menü wird nun ein Feld angezeigt, in das Sie die neue Position des Kanals eingeben können. Geben Sie an, an welche Position der Kanal verschoben werden soll, drücken Sie die **OK**-Taste. Ein Bestätigungsmenü wird angezeigt. Wenn Sie die **OK**-Taste drücken, wird der Kanal an seine neue Position verschoben. Der Kanal mit der zuerst ausgewählten Programmnummer wird an die im zweiten Schritt ausgewählte Programmnummer verschoben, die Kanäle zwischen diesen Programmnummern rücken entsprechend auf.

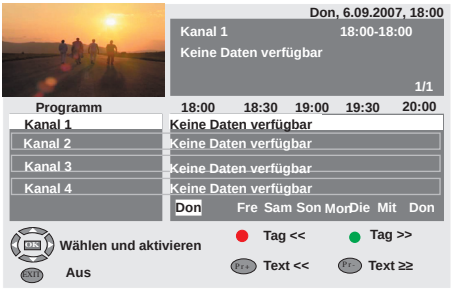
6.3.3.4 Gespeicherten Kanal oder Kanalliste löschen

Wenn Sie einen gespeicherten Kanal aus Ihrer Liste löschen möchten, wählen Sie den zu löschenden Kanal im Programmmanagement-TV-Menü mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus und drücken anschließend die **rote** Taste an der Fernbedienung. Ein Löschmenü wird angezeigt. Mit der **grünen** Taste löschen Sie lediglich den ausgewählten Kanal, mit der **roten** Taste löschen Sie sämtliche Kanäle.

6.3.4 Elektronischer TV-Programmführer (EPG)

Wenn diese Funktion vom Sender unterstützt wird, bietet Ihnen der elektronische TV-Programmführer allgemeine Informationen zu den Programmen (nur Digitalkanäle) der nächsten 8 Tage.

Zum Anzeigen des elektronischen TV-Programmführers drücken Sie die **EPG**-Taste an der Fernbedienung. Der elektronische Programmführer wird angezeigt.

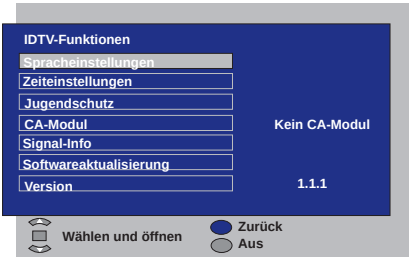


Mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** wählen Sie den gewünschten Kanal aus, mit der **Rechtstaste** bewegen Sie sich durch die Programmdaten. Detaillierte Informationen zum Programm werden oben rechts angezeigt. Mit den Tasten **PR+/PR-** bewegen Sie sich durch die Seiten mit detaillierten Informationen, mit der **grünen** Taste zeigen Sie das Programm des nächsten Tages an, mit der **roten** Taste können Sie sich das Programm vom Vortag anzeigen lassen.

Wichtiger Hinweis: Nicht alle Sender strahlen einen detaillierten Programmführer aus. Die meisten Sender bieten detaillierte Informationen zum täglichen Programm, verzichten jedoch auf weiterführende Angaben. Bei manchen Sendern kann es auch vorkommen, dass überhaupt keine Informationen ausgestrahlt werden.

6.3.5 Digitalfunktionen

Zum Anzeigen des Digitalfunktionen-Menüs wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** das Register **Sonderfunktionen** aus dem Hauptmenü. Wählen Sie nun mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** die Option **Digitalfunktionen** aus dem **Sonderfunktionen**-Menü, bestätigen Sie mit der **OK**-Taste. Das **Digitalfunktionen**-Menü



wird angezeigt.
Mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** können Sie nun die gewünschten Menüpunkte auswählen und entsprechende Einstellungen vornehmen.

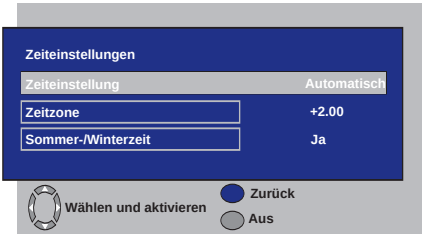
6.3.5.1 Spracheinstellungen

Sie können Untertitel- und Audiosprache auswählen, sofern dies vom Sender eines digitalen Programms unterstützt wird. Wenn Sie keine bestimmte Auswahl treffen, wird automatisch eine vom Sender vorgegebenen Standardsprache ausgewählt.

Zur Auswahl der Sprache wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** die Optionen **UT- und Videotextsprache, Untertitelsprache 2, Audiosprache** oder **Audiosprache 2** aus dem **Spracheinstellungen**-Menü, anschließend wählen Sie die gewünschte Sprache mit den **Links-/Rechtstasten** aus. Sie können die gewünschten Untertitel auch mit der **SUBT**-Taste der Fernbedienung auswählen; die gewünschte Audiosprache wählen Sie mit der **AUDIO**-Taste.

6.3.5.2 Zeiteinstellungen

Um Zeiteinstellungen vorzunehmen, wählen Sie das Register **Zeiteinstellung** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus dem **Zeiteinstellungen**-Menü, anschließend treffen Sie Ihre Auswahl mit den **Links-**



/Rechtstasten. Wenn Sie im Register Zeiteinstellung die Option **Manuell** wählen, werden die Register **Zeitzone und Sommer-/Winterzeit** aktiviert. Wenn Sie Automatisch als Einstellung wählen, werden diese Optionen deaktiviert.

6.3.5.3 Jugendschutz

Mit dieser Funktion können Sie die Anzeige bestimmter Programme unterbinden. Falls ein gesendetes Programm die Form Ihnen festgelegte Altersgrenze überschreitet, wird der Kanal nicht angezeigt, ein Bildschirm zur Kennworteingabe erscheint. Um das Programm anzeigen zu lassen, muss das richtige Kennwort eingegeben werden.
Sie legen die gewünschte Einschränkung fest, indem Sie eine der Optionen **Jugend, Erwachsene, Kinder** oder **Keine** aus dem Jugendschutz-Register auswählen; dabei muss die Option Jugendschutz auf **Ein** eingestellt sein. Im Register PIN ändern geben Sie zunächst die PIN ein; ein neues OSD wird angezeigt, in dem Sie eine neue PIN eingeben und durch erneute Eingabe derselben PIN bestätigen.

Hinweis 1: Das Kennwort für diese Funktion ist werkseitig auf **0000** voreingestellt. Dieses Kennwort können Sie im **Jugendschutz**-Menü unter **PIN ändern** nach Wunsch anpassen.

6.3.5.4 CA-Modul

In diesem Menü erhalten Sie Informationen zum CI-Modul, das Sie mit Ihrem Fernsehgerät nutzen können. Hier legen Sie auch die entsprechenden Einstellungen fest.

6.3.5.5 Signal-Info

In diesem Menü finden Sie Informationen über Kanal, Frequenz, Signalpegel und Signalqualität.

6.3.5.6 Softwareaktualisierung

Die automatische Software-Aktualisierung kann ein- und ausgeschaltet werden. Wenn ein anderer Software-Titel ausgewählt wird, wird eine Sendung mit der AOD-Methode untersucht.

6.3.5.7 Version

Am Ende dieser Zeile werden Informationen zur aktuellen Version angezeigt.

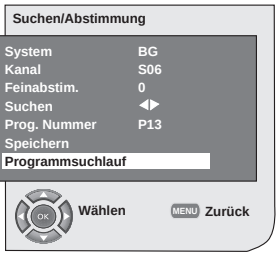
6.4 Analogkanäle abstimmen

Sie können Analogkanäle automatisch einstellen lassen oder manuell abstimmen und speichern.

6.4.1 Kanäle automatisch abstimmen und speichern

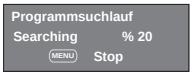
Hinweis: Wenn Ihr Fernsehgerät länger als 5 Minuten lang keine Antennensignale empfängt, schaltet es sich automatisch in den Standbymodus. Während der letzten Minute wird ein Countdown auf dem Bildschirm angezeigt (nur im Analogmodus).

Mit dem Programmsuchlauf Ihres Fernsehgerätes können Sie empfangbare Sender automatisch suchen und speichern lassen; die gefundenen Kanäle können Sie später über die Programmbelegung sortieren. Drücken Sie die **AV**-Taste an der Fernbedienung, wählen Sie im **Quelle**-Menü das Register **Digital-TV** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Ihr Fernsehgerät schaltet in den Analogmodus um. Drücken Sie die **MENU**-Taste an der Fernbedienung. Mit der **Abwärtstaste** wählen Sie **Suchen/ Abstimmung**, anschließend bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das Suchen/ Abstimmung-Menü wird angezeigt.



Im Suchen/Abstimmung-Menü wählen Sie das Register **Prog. Nummer** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** und geben die Kanalnummer ein, die gesucht und gespeichert werden soll. Anschließend wählen Sie **Programmsuchlauf** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** und drücken die **OK**-Taste. Das Länderauswahl-Menü wird angezeigt.
Im Länderauswahl-Menü wählen Sie das Land,

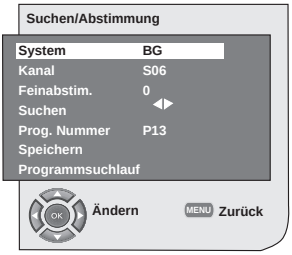
dessen Sendungen Sie in erster Linie sehen möchten, mit den **Links-/Rechtstasten** aus und starten den Programmsuchlauf mit der **OK**-Taste. Die Kanäle werden automatisch gesucht, gefundene Kanäle werden ab dem Programm gespeichert, das Sie im **Suchen/ Abstimmung**-Menü ausgewählt haben. Dazu wird das Programmsuchlauf-Menü angezeigt, eine Markierung zeigt den Fortschritt des Programmsuchlaufs an (siehe unten).



Um den Vorgang jederzeit zu stoppen, drücken Sie die **MENU**-Taste. Nach dem Abschluss des Programmsuchlaufs wird die Programmbelegung angezeigt; hier können Sie die gefundenen Kanäle bei Bedarf sortieren.

6.4.2 Kanäle manuell abstimmen und speichern

6.4.2.1 Wenn Ihnen die Kanalnummer bereits bekannt ist



Drücken Sie die **MENU**-Taste. Wählen Sie im Hauptmenü das Menü **Suchen/Abstimmung** mit der **Abwärtstaste** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das Suchen/Abstimmung-Menü wird angezeigt. Wählen Sie das System, in dem gesucht werden soll, aus dem Register **System** aus. Wählen Sie das **Kanal**-Register mit der **Abwärtstaste** aus. Drücken Sie die **OK**-Taste an der Fernbedienung, wählen Sie „**S**“ für Kabelkanäle oder „**C**“ für Kanäle aus, die über die Antenne empfangen werden. Öffnen Sie das Register **PROG NUMMER** und geben Sie über die Zifferntasten die Kanalnummer ein, unter welcher der Kanal gespeichert werden soll. Wenn Sie mit der Bildqualität des auf dem Bildschirm angezeigten Kanal zufrieden sind, wählen Sie zunächst **Speichern** mit der **Abwärtstaste**. Anschließend speichern Sie den Kanal mit einer der **Links-/Rechtstasten**. Die Meldung **Gespeichert** wird kurz eingeblendet. Der Kanal wird unter der Programmnummer Ihrer Wahl abgespeichert. Auf die gleiche Weise können Sie weitere Kanäle abstimmen und im Speicher ablegen. Mit der **EXIT**-Taste können Sie das Kanaleinstellungsmenü jederzeit verlassen.

6.4.2.2 Wenn Sie die Kanalnummer nicht kennen

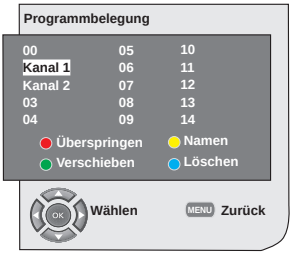
Drücken Sie die **MENU**-Taste. Wählen Sie im Hauptmenü das Menü **Suchen/Abstimmung** mit der **Abwärtstaste** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das Suchen/Abstimmung-Menü wird angezeigt. Wählen Sie das System, in dem gesucht werden soll, aus dem Register **System** aus. Wählen Sie das **Kanal**-Register mit der **Abwärtstaste** aus. Drücken Sie die **OK**-Taste an der Fernbedienung, wählen Sie „**S**“ für Kabelkanäle oder „**C**“ für Kanäle aus, die über die Antenne empfangen werden. Wählen Sie **Suchen** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**. Anschließend können Sie die Kanäle mit der **Rechtstaste** in aufsteigender Reihenfolge suchen; mit der **Linkstaste** suchen Sie in absteigender Reihenfolge. Wenn der gewünschte Kanal gefunden wurde, wählen Sie **Speichern**. Anschließend legen Sie den Kanal durch Drücken einer der **Links-/Rechtstasten** im Speicher ab. Wiederholen Sie den Vorgang auch für die anderen Kanäle, indem Sie die Programmnummer Ihrer Wahl unter **Prog. Nummer** auswählen. Falls die Qualität des gefundenen Kanals zu wünschen übrig lässt, eine Feinabstimmung erforderlich ist oder Sie den Kanal umbenennen möchten, lesen Sie bitte in den entsprechenden Abschnitten nach.

6.4.3 Feinabstimmung

Falls die Qualität des gefundenen Kanals zu wünschen übrig lässt und Sie den Kanal fein abstimmen möchten, wählen Sie im Menü Suchen/Abstimmung die Option **Feinabstim**. mit der **Abwärtstaste**. Nun können Sie den Sender mit den **Links-/Rechtstasten** der Fernbedienung fein abstimmen und in den meisten Fällen eine Qualitätsverbesserung erreichen. Unter normalen Umständen ist keine Feinabstimmung erforderlich. Ihr Fernsehgerät stellt sich automatisch optimal auf den empfangenen Sender ein. Allerdings kann in Einzelfällen eine Feinabstimmung erforderlich sein, um eine optimale Empfangsqualität erzielen. Um die vorgenommenen Einstellungen im Speicher abzulegen, wählen Sie die Option **Speichern** und drücken eine der **Links-/Rechtstasten**.

6.4.4 Programmbelegung (Programmtabelle)

Drücken Sie die **MENU**-Taste. Wählen Sie im Hauptmenü **Programmbelegung** mit der **Abwärtstaste** aus, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das Programmbelegung-Menü wird angezeigt.



6.4.4.1 Speicherpositionen der gespeicherten Kanäle wechseln

Wählen Sie das Programm, dessen Speicherposition Sie ändern möchten, mit den **Aufwärts-/Abwärts-/Links-/Rechtstasten** aus. Drücken Sie die **grüne** Taste. Die Auswahl beginnt grün zu blinken. Wählen Sie das Programm, an dessen Position das zuvor gewählte Programm verschoben werden soll, mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** oder den **Rechts/Links**-Tasten aus. Schließen Sie den Wechsel der Speicherposition durch Drücken der **grünen** Taste ab. Das ausgewählte Programm wird an die neue Speicherposition verschoben, die dazwischen liegenden Programmnummern rücken entsprechend auf. Zum Abschluss der Einstellungen verlassen Sie das Menü mit der **EXIT**-Taste.

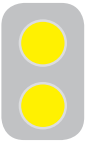
6.4.4.2 Gespeicherte Kanäle löschen

Wählen Sie das zu löschende Programm mit den **Aufwärts-/Abwärts-/Links-/Rechtstasten** aus. Drücken Sie die **blaue** Taste. Zur Bestätigung blinkt ein blaues Symbol auf dem Bildschirm. Sie können den Löschvorgang durch Drücken der **blauen** Taste abschließen oder ihn durch Drücken der **MENU**-Taste abbrechen. Wenn Sie die **blaue** Taste drücken, wird das ausgewählte Programm gelöscht, die folgenden Kanäle rücken zu dieser Stelle auf. Zum Abschluss der Einstellungen verlassen Sie das Menü mit der **EXIT**-Taste.

6.4.4.3 Gespeicherte Kanäle überspringen

Wenn Sie beim Umschalten der Kanäle mit den Tasten **PR+/PR-** gewisse Programme überspringen möchten, können Sie diese Funktion verwenden. Wählen Sie das zu überspringende Programm mit den **Aufwärts-/Abwärts-/Links-/Rechtstasten** aus. Drücken Sie die **rote** Taste. Der Name des zu überspringenden Programms wird rot gefärbt. Wiederholen Sie den Vorgang mit sämtlichen anderen Programmen, die Sie ebenfalls überspringen möchten. Um ein so markiertes Programm dennoch auszuwählen, geben Sie die Programmnummer über die Zifferntasten ein. Um das Überspringen eines Programms zu deaktivieren, müssen Sie erneut die **rote** Taste drücken. Zum Abschluss der Einstellungen verlassen Sie das Menü mit der **EXIT**-Taste.

6.4.4.4 Kanäle benennen

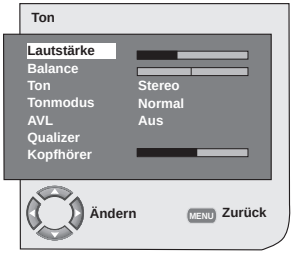


Sie können den einzelnen Programmen einen Namen zuweisen, der aus bis zu fünf Zeichen bestehen kann. Wählen Sie das Programm, dem Sie einen Namen geben möchten, mit den **Aufwärts-/Abwärts-/Links-/Rechtstasten** aus. Drücken Sie die **gelbe** Taste. Neben dem Kanal, den Sie benennen wollen, erscheint ein leeres Feld. Hier können Sie die den ersten gewünschten Buchstaben, eine Ziffer oder ein Symbol mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** auswählen. Um das zweite Zeichen einzugeben, drücken die **Rechtstaste** und wählen dann das gewünschte Zeichen wie zuvor mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** aus. Nachdem Sie alle Zeichen eingegeben haben, legen Sie den eingegebenen Namen durch Drücken der **gelben** Taste im Speicher ab. Wenn Sie weitere Programme benennen möchten, wiederholen Sie einfach die obigen Schritte. Mit der **EXIT**-Taste können Sie das Menü jederzeit verlassen. Wenn das Programm nicht benannt wurde, wird automatisch die Kanalnummer des Programms angezeigt.

7 Die Funktionen Ihres neuen Fernsehgerätes

7.1 Tonmenü-Einstellungen

Sie können die Lautstärkeeinstellungen Ihres Fernsehgerätes über die Tasten **VOL+** oder **VOL-** am Fernsehgerät oder an der Fernbedienung ändern. Weitere Toneinstellungen können Sie über das Tonmenü vornehmen. Drücken Sie dazu die **MENU**-Taste an Ihrer Fernbedienung. Wählen Sie im Hauptmenü **Ton** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**, drücken Sie dann die **OK**-Taste. Das Tonmenü wird angezeigt.



Hier Sie die gewünschte Option mit der **Abwärtstaste** auswählen und ihren Wert mit den **Links-/Rechtstasten** einstellen.

7.1.1 Balance

Um die Balance zwischen rechtem und linkem Lautsprecher im gewünschten Ausmaß einzustellen, wählen Sie im Tonmenü die Option **Balance** mit der **Abwärtstaste**. Mit den **Links-/Rechtstasten** stellen Sie diese Option auf den gewünschten Wert ein.

7.1.2 Tonart

Das Programm, das Sie betrachten, kann in Stereo oder in Zweikanalton gesendet werden. Mit den **Links-/Rechtstasten** können Sie in diesem Menü zwischen Mono/Stereo oder Dual-I/Dual-II wählen.

7.1.3 Tonmodus

Wenn Sie dem Klang etwas Tiefe verleihen möchten, wählen Sie **Raumklang** mit den **Links-/Rechtstasten**.

7.1.4 AVL (Automatische Lautstärkebegrenzung)

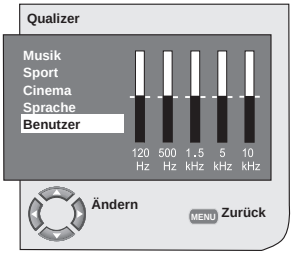
Die einzelnen Fernsehprogramme haben unterschiedliche Lautstärkepegel. Dies können Sie an den unterschiedlichen Lautstärkepegeln erkennen, die beim Umschalten von einem Programm zum anderen zu hören sind. Wählen Sie **Ein** mit den **Links-/Rechtstasten**. Die Funktion AVL (Automatische Lautstärkebegrenzung) hält den Lautstärkepegel beim Umschalten zwischen Programmen konstant. Zum Abschalten dieser Funktion wählen Sie **Aus**.

7.1.5 Kopfhörer

Wenn ein Kopfhörer an das Fernsehgerät angeschlossen ist, können Sie den Ton unabhängig vom Lautsprecher Ihres Fernsehgerätes hören. Zum Erhöhen und Vermindern der Kopfhörerlautstärke wählen Sie im Lautstärke-Menü die Option **Kopfhörer** und stellen die gewünschte Lautstärke mit den **Links-/Rechtstasten** ein. Wenn Sie nur den Ton über den Kopfhörer hören möchten, drücken Sie einfach die **MUTE**-Taste an der Fernbedienung.

7.1.6 Equalizer

Wählen Sie im Tonmenü die Option **Equalizer**, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **OK**-Taste. Das Equalizer-Menü wird angezeigt.



Mit den **Links-/Rechtstasten** und **Aufwärts-/Abwärtstasten** können Sie eine der zum laufenden Programm passenden Vorgabeeinstellungen (**Musik**,

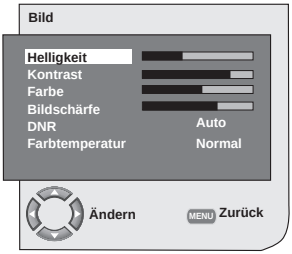
Sport, **Cinema** und **Sprache**) auswählen. Die Auswahl **Benutzer** ermöglicht Ihnen, eigene Einstellungen vorzunehmen. Um die Benutzeroption einzustellen, wählen Sie **Benutzer** aus und drücken die Rechtstaste. Mit den Aufwärts-/Abwärtstasten können Sie nun die einzelnen Frequenzbänder anpassen. Mit den **Links-/Rechtstasten** können Sie die Frequenzbänder **120 Hz**, **500 Hz**, **1,5 kHz**, **5 kHz** und **10 kHz** auswählen. Zum Speichern der Einstellungen und zum Verlassen des Menüs drücken Sie die **MENU**-Taste. Sie können das Equalizer-Menü verlassen, indem Sie nochmals die **MENU**-Taste drücken.

Hinweis: Die Equalizeroptionen können Sie auch direkt mit der Taste ( ) Ihrer Fernbedienung aufrufen.

7.2 Bild-Menüeinstellungen

7.2.1 Bildmenü

Weitere Bildeinstellungen können Sie über das Bildmenü vornehmen. Drücken Sie dazu die **MENU**-Taste an Ihrer Fernbedienung. Wählen Sie im Hauptmenü **Bild** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**, drücken Sie dann die **OK**-Taste. Das Bildmenü wird angezeigt.



Die gewünschte Option wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**, mit den **Links-/Rechtstasten** stellen Sie den gewünschten Wert ein. Hier können Sie **Helligkeit**, **Kontrast**, **Farbe** und **Schärfe** nach Wunsch einstellen. Änderungen an den Bildeinstellungen werden automatisch gespeichert.

7.2.2 DNR (Rauschreduktion) (optional)

Mit dieser Funktion können Sie Bildrauschen und -störungen reduzieren. Wählen Sie im Bildmenü die Option **DNR** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** zum Aktivieren dieser Funktion, wählen Sie dann eine der Optionen **Aus**, **Niedrig**, **Mittel**, oder **Hoch** mit den **Links-/Rechtstasten**.

7.2.3 Intelligentes Bild

Sie können eine der drei nicht einstellbaren Standardeinstellungen oder die Option Benutzer auswählen, indem Sie die Taste ( ) an der Fernbedienung drücken. **Weich**, **Natürlich** und **Scharf** stehen als Standardvorgaben zur Verfügung. Die Option **Benutzer** ruft die benutzerdefinierten Einstellungen ab, die Sie zuvor festgelegt haben.

7.2.4 Bildformat

Mit dieser Option können Sie eine Fernsehsendung im Bildformat Ihrer Wahl anzeigen lassen. Sendungen können in den Formaten **Auto**, **16:9**, **14:9**, **4:3**, **Letterbox**, **Untertitel** oder **Panorama** dargestellt werden. Die Formate **16:9**, **14:9** und **4:3** können nur im **PC**-Modus ausgewählt werden. Der Name des ausgewählten Bildformates wird in der Mitte des Bildschirms angezeigt.

Hinweis: Bei 16:9-Bildschirmen werden im PC-Modus die Bildformate 4:3,16:9 und 14:9 unterstützt. Bei 4:3-Bildschirmen wird lediglich das 4:3-Format unterstützt.

7.2.4.1 Farbton

Wenn über Scart ein **NTSC**-Videosignal dargestellt wird, können Sie den Farbton über die Farbton-Option (Tint) anpassen. Die Tint-Option ist nicht im Menü verfügbar, wenn kein entsprechendes Videosignal vorliegt. Wenn ein **NTSC**-Videosignal am Scartanschluss anliegt, wird diese Option aktiviert und erscheint im Menü.

7.2.4.2 Auto

Einige Filmkanäle senden im 16:9-Spielfilmformat. Wenn Sie dieses Format automatisch einstellen lassen wollen, wählen Sie bitte **Auto**. In diesem Fall erscheint das Symbol **Auto-16:9** auf dem Bildschirm.

7.2.4.3-16:9

Bitte verwenden Sie diese Einstellung für Breitbild-DVDs, Breitbild-VHS-Kassetten oder Sendungen 16:9-Format. Aufgrund der verschiedenen Breitbildformate (16:9, 14:9, etc.) können an den oberen und unteren Bildrändern eventuell schwarze Balken angezeigt werden.

7.2.4.4-14:9

Dies ist ein Format für Filme.

7.2.4.5-4:3

Diese Option verwenden Sie für Sendungen im 4:3-Format.

7.2.4.6 Letterbox (optional)

Beim Betrachten von Filmen oder Videos im 16:9- oder Cinemascope-Format werden mit dieser Option die schwarzen Balken am Bildrand durch Vergrößern des Bildes, ohne es zu verzerren, reduziert oder eliminiert.

7.2.4.7 Untertitel (optional)

Wenn bei einer Sendung im Format 16:9 Untertitel übertragen werden, wird mit dieser Option das Bild nach oben verschoben, damit die Untertitel vollständig zu sehen sind.

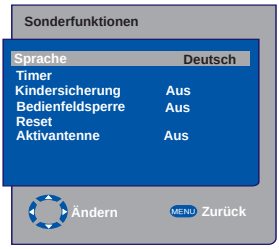
7.2.4.8 Panorama (optional)

Bei dieser Einstellung wird das Bild durch horizontales Strecken an die Bildschirmbreite angepasst, die richtigen Proportionen in der Bildmitte bleiben dabei erhalten. Allerdings können Verzerrungen auftreten.

Hinweis: Da die Verwendung bestimmter Funktionen zur Änderung der Bildgröße zur öffentlichen oder kommerziellen Aufführung (Änderung der Höhe oder Breite etc.) als Verletzung der Bildurheberrechte gilt, ist unter Umständen eine Strafverfolgung in Übereinstimmung mit den relevanten Gesetzen möglich.

7.3 Sonderfunktionen-Menüeinstellungen

Drücken Sie die **MENU**-Taste an der Fernbedienung. Wählen Sie im Hauptmenü **Sonderfunktionen** mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten**, drücken Sie dann die **OK**-



Taste. Das Sonderfunktionen-Menü wird angezeigt.
Auch in diesem Menü wählen Sie die gewünschte Option mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten**.

7.3.1 Timer

Ihr Fernsehgerät kann sich automatisch zu bestimmten, von Ihnen festgelegten, Zeiten ein- und ausschalten. Um Ihr Fernsehgerät nach einer bestimmten Zeit auszuschalten, wählen Sie die **Timer**-Option mit den **Aufwärts-/ Abwärtstasten** und drücken anschließend die **OK**-Taste. Das Timer-Menü wird angezeigt. Die aktuelle Zeit wird automatisch aus dem

Teletext übernommen. Falls keine Zeit ermittelt werden kann, wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** die Option **Zeit** aus und geben die aktuelle Zeit mit den Zifferntasten ein. Auf die gleiche Weise wählen Sie **Einschalttimer** und **Ausschalttimer** für den TV-Betrieb und geben die gewünschte Zeit ein. Geben Sie die gewünschte Programmnummer über die Zifferntasten in das Feld **Prog. Nummer** ein oder wählen Sie die externe Quelle mit der **AV**-Taste aus. Hiermit legen Sie fest, welches Programm oder welche externe Quelle beim Einschaltes des Gerätes eingestellt werden soll. Nach Ablauf der angegebenen Zeit wird Ihr TV-Gerät automatisch in den Standby-Modus geschaltet. Wenn Sie eine Einschaltzeit im Menü angegeben haben, schaltet das Gerät zur vorgegebenen Zeit zum gewünschten Programm oder zur externen Quelle um. Falls sich das Gerät im Standby-Modus befinden sollte, wird es zur ausgewählten Zeit mit dem gewünschten Programm oder der externen Quelle eingeschaltet.

7.3.2 Kindersperre

Wenn diese Funktion eingeschaltet wird, so wird das derzeit angezeigte Programm gesperrt, Bild und Ton schalten sich ab, ein Sperrsymbol wird in der oberen linken Bildschirmecke angezeigt. Der gesperrte Kanal wird beim Umschalten mit den Tasten **PR+** / **PR-** übersprungen.

Hinweis: Die Kindersperre arbeitet nur im Analogmodus. Im Digitalmodus wird die Kindersperre-Option nicht im Menü angezeigt.

7.3.3 Bedienfeldsperre

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, werden die Bedientasten Ihres Fernsehgerätes gesperrt und können nicht mehr bedient werden. Die Tasten können wieder benutzt werden, sobald Sie diese Funktion wieder ausschalten.

7.3.4 Aktivantenne

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, können Sie eine an das Fernsehgerät angeschlossene Aktivantenne mit Strom versorgen, ohne dass dazu eine separate Stromquelle erforderlich ist.

7.4 Weitere Bildfunktionen

7.4.1 Zoom

Mit der **ZOOM**-Taste an der Fernbedienung können Sie diese Funktion aktivieren, wenn ein Kanal angezeigt wird. Beim Zoomvorgang wird das Bild in drei Stufen auf die Mitte zentriert vergrößert. Um den Bildausschnitt in diesem Modus zu verschieben, können Sie die **Aufwärts-/Abwärtstasten** und die **Links-/ Rechtstasten** der Fernbedienung benutzen.
Hinweis: Der Zoommodus arbeitet nicht, wenn Sie die Composite-, HDMI- oder PC-Eingänge verwenden. Der Zoommodus wird wieder aufgehoben, wenn Sie den Kanal wechseln oder den Teletext aktivieren.

7.4.2 Standbild (Bild einfrieren)

Mit dieser Funktion können Sie ein Bild auf dem Schirm festhalten. Drücken Sie dazu die **FREEZE**-Taste Ihrer Fernbedienung. Das Programmbild wird angehalten, bis dieselbe Taste nochmals gedrückt wird.

7.4.3 PAT-Modus (Optional)

Mit dieser Funktion können Sie Teletext und aktuelles Fernsehprogramm gleichzeitig anzeigen lassen; vorausgesetzt, dass der aktuelle Sender Teletext überträgt. Dazu drücken Sie die **TXT**- und dann die **16:9**-Taste, wenn gerade ein Sender eingestellt ist, der auch Teletext überträgt. Der Bildschirm wird in zwei Hälften geteilt: Auf der linken Seite wird das aktuelle Programm, auf der rechten Seite der Teletext angezeigt. Wenn Sie den PAT-Modus verlassen möchten, drücken Sie einfach die **16:9**-Taste.
Hinweis: Die PAT-Funktion arbeitet nur im Analogmodus. Im Digitalmodus steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

8 Teletext

Mit Teletext, einem der beliebtesten Rundfunkdienste überhaupt, können Sie das Fernsehen noch effizienter nutzen. Kurz gesagt ist Teletext die Übertragung von laufend aktualisierten Informationen zusammen mit dem TV-Signal in Form von Text und Grafik. Um eine Teletextübertragung in guter Qualität empfangen zu können, brauchen Sie ein gutes Antennensystem und ein starkes Sendesignal ohne Störungen von anderen Sendern.
Auch bei sehr gutem Empfang ist es normal, dass manchmal einige Buchstaben oder Zeilen verloren gehen. Solche Fehler werden normalerweise in kurzer Zeit automatisch korrigiert.

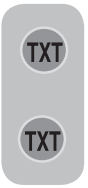
8.1 Teletextmodus aufrufen

Wenn ein Kanal keinen Teletext überträgt, wird „**Kein Text**“ angezeigt, wenn Sie die **TXT**-Taste drücken. Um Ihr Fernsehgerät in den Teletext-Modus zu schalten, drücken Sie bitte die **TXT**-Taste in einem Programm, das auch Teletext sendet. Um zurück zum Fernsehempfang zu schalten, müssen Sie dieselbe Taste nochmals drücken. Sobald Sie zur Teletextübertragung umgeschaltet haben, wird die Indexseite angezeigt. **P100** - Auf dieser Seite werden die Titel und Themen der Teletextübertragung sowie die entsprechenden Seitennummern angezeigt.

8.2 Seitenauswahl

Um die gewünschte Seite auf dem Bildschirm sehen zu können, geben Sie die Nummer dieser Seite mit den Zifferntasten ein. Sie sehen die von Ihnen eingegebene Nummer auf der linken Seite der oberen Titelzeile. Wenn Sie die Seiten einzeln weiterblättern wollen, können Sie durch Drücken der **Aufwärtstaste** zur nächsten und durch Drücken der **Abwärtstaste** zur vorhergehenden Seite blättern. Mit der **INFO**-Taste kehren Sie wieder zur Indexseite zurück.

8.3 Teletext im TV-Bild anzeigen (MIX)



Mit dieser Funktion können Sie Teletext und TV-Bild gleichzeitig anzeigen lassen. Dadurch können Sie den Teletext lesen, verpassen aber nichts vom laufenden Fernsehprogramm. Dazu drücken Sie die **TXT**-Taste, während ein Sender angezeigt wird, der Teletext überträgt.

8.4 Seite vergrößern (DOUBLE)

Mit dieser Taste können Sie die obere Hälfte der Teletextseite vergrößert anzeigen lassen. Um die untere Hälfte der Seite zu vergrößern, drücken Sie dieselbe Taste nochmals. Wenn Sie die Taste ein drittes Mal drücken, wird die Seite wieder in der ursprünglichen Größe angezeigt.

8.5 Seite anhalten (HOLD)

Manchmal sind bestimmte Informationen über mehrere Seiten verteilt, die dann vom Senderbetreiber automatisch weitergeschaltet werden. Zum Beispiel wird ein Text über 4 Seiten mit den Seitenzahlen 01, 02, 03 und 04 am Seitenfuß gekennzeichnet. Um eine dieser Seiten länger anzuzeigen, drücken Sie die **FAV**-Taste. Wenn Sie dieselbe Taste ein weiteres Mal drücken, werden die Seiten wieder automatisch weitergeschaltet.

8.6 Unterseiten auswählen (SUB)

Falls die angezeigte Seite Unterseiten enthält, werden die Seitennummern ab 01 auf dem Bildschirm angezeigt. Mit der **SWAP**-Taste können Sie zu den Unterseiten umschalten. Dabei werden die Unterseiten am unteren Rand des Bildschirms mit roten und grünen Rahmen angezeigt. Sie können diese Unterseiten durch Drücken der **roten** und **grünen** Taste auswählen. Wenn Sie die **SWAP**-Taste noch einmal drücken, verlassen Sie die Unterseite.

8.7 Vorübergehend zum Fernsehbild umschalten (UPDATE)

Mit dieser Taste können Sie zum Fernsehbild umschalten, während die gewünschte Teletextseite gerade gesucht wird. So können Sie in der Zwischenzeit fernsehen. Mit der Taste ( ) können Sie zum Fernsehbild zurückschalten, während die gewünschte Teletextseite gesucht wird. Sobald die gewünschte Seite gefunden wurde, erscheint die Seitennummer auf dem Bildschirm.

8.8 Verdeckte Bildinhalte anzeigen (REVEAL)

Manchmal enthält eine Teletextseite eine versteckte Antwort, zum Beispiel bei Spielen oder Rätseln. Mit der **EPG**-Taste können Sie verborgene Bildinhalte anzeigen lassen.

8.9 Uhr

Mit der **SIZE**-Taste können Sie die aktuelle Uhrzeit anzeigen lassen, während Sie gerade fernsehen. Eine Uhr wird in der rechten unteren Bildschirmecke eingeblendet. Die Uhrzeit wird ausgeblendet, wenn Sie dieselbe Taste erneut drücken.

8.10 Fastext

Die farbigen Tasten der Fernbedienung gehören zur Fastext-Funktion. Wenn Sie eine Seite auswählen, werden die Themen für verschiedene andere Bereiche in vier verschiedenen Farben auf dem Bildschirm in farbigen Rahmen dargestellt (rot, grün, gelb und blau). Durch Drücken der entsprechenden Farbtaste der Fernbedienung können Sie ohne Wartezeit direkt auf das entsprechende Thema zugreifen.

Hinweis: Die Fastext-Funktion ist nicht in allen Teletextübertragungen verfügbar. Dies hängt vom jeweiligen Sender ab.

8.11 Toptext (optional)

Im unteren Bereich des Teletext-Bildschirms können Themen in gelb und blau dargestellt werden. Mit der gelben und der blauen Taste der Fernbedienung können Sie das entsprechend farblich gekennzeichnete Thema auswählen. Mit der roten Taste schalten Sie zur nächsten Seite um, mit der grünen Taste gelangen Sie zur vorherigen Seite.

Hinweis: Fastext- und Toptext sind nicht in jedem Programm verfügbar.

9 Anschluss externer Geräte

An Ihr Fernsehgerät können Sie verschiedene kompatible Audio- und Videogeräte anschließen.

AV-Eingänge: Drücken Sie die **AV-**Taste Ihrer Fernbedienung. Das Quellenmenü, in dem Sie den Eingangsmodus festlegen können, wird angezeigt. Hier können Sie den gewünschten Eingang auswählen.

TV: Wenn der AV-Modus ausgewählt ist, können Sie durch Auswählen dieser Option und anschließendes Drücken der **OK**-Taste in den TV-Modus umschalten.

SCART 1: Um das Bild des an Scart1 angeschlossenen Empfangsgeräts zu sehen, wählen Sie diese Option und drücken die **OK**-Taste. (Sie können den Scart-Eingang benutzen, wenn das angeschlossene Gerät über einen RGB-Ausgang verfügt.)

SCART2 (optional): Um das Bild des an Scart2 angeschlossenen Empfangsgeräts zu sehen, wählen Sie diese Option und drücken die **OK**-Taste.

SVIDEO (optional): Um das Bild des am S-VHS-Eingang angeschlossenen Empfangsgeräts zu sehen, wählen Sie diese Option und drücken die **OK**-Taste.

AV (optional): Um das Bild des am Cinch-Eingang angeschlossenen Gerätes anzuzeigen, wählen Sie diese Option und drücken die **OK**-Taste.

PC: Um das Monitorbild im PC-Modus zu sehen, wählen Sie diese Option und drücken drücken die OK-Taste.

HDMI (optional): Wählen Sie diese Option, um Bilder von angeschlossenen HDMI-Geräten anzeigen zu lassen.

YPBPBR (Component-Eingang) (optional): Um das Bild eines auf diese Weise angeschlossenen Gerätes anzeigen zu lassen, wählen Sie diese Option.

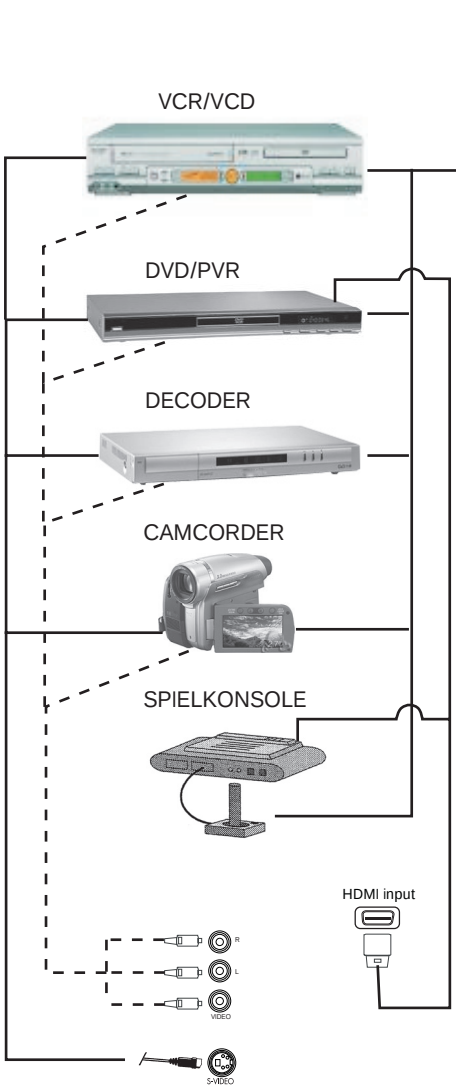
Kopfhöreranschluss

Der Kopfhörer muss eine Impedanz zwischen 8 und 32 Ohm aufweisen und über einen 3,5 mm-Stereoklinkenstecker verfügen. Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die Buchse am TV-Gerät ein.

High Definition - HD ready

Ihr TV-Gerät kann auch HighDefinition-Signale (HDTV) empfangen. Sie können Eingangsquellen (HDTV-Digitalempfänger oder HDTV-DVD-Player) mit dem HDMI-Eingang verbinden. Damit können Sie digitale HDTV-Programme sehen, auch wenn diese kopiergeschützt sind (HDCP-High Definition Copy Protection).

9.1 Anschluss von externen Geräten



HINWEIS: Im HDMI-Modus werden einige Auflösungen unterstützt, wenn ein DVI-zu-HDMI-Kabel des PCs benutzt wird.

Ihr Fernsehgerät ist mit 8 Eingängen (einschließlich Antenneneingang) ausgestattet, an die Sie externe Geräte anschließen können. Die Eingänge:

1: Antenneneingang
2-VGA-Eingang
3-HDMI-Eingang
4: YUV-Component-Eingang
5-S-VHS-Eingang
6-SCART-Eingang 1
7-SCART-Eingang 2
8-Cinch-Eingang

AV

Sie können externe Geräte, die die entsprechenden Eingänge unterstützen, über diese Eingänge an das TV-Gerät anschließen. Mit der AV-Taste der Fernbedienung wählen Sie den externen Eingang, an den das entsprechende Gerät angeschlossen ist.

9.2 PC-Modus

Ihr LCD-Fernsehgerät kann über den VGA-Eingang auch als PC-Monitor verwendet werden.

9.2.1 PC-Anschluss:

Verbinden Sie den D-Sub-Stecker über ein geeignetes Kabel (nicht mitgeliefert) mit dem Eingang PC-IN an der Rückseite des Fernsehgeräts. Mit einer geeigneten Kabelverbindung zwischen dem Audioausgang des PCs und dem Eingang PC AUDIO-IN an der Rückseite des Fernsehgeräts können Sie den Ton des PCs über das Fernsehgerät wiedergeben.

9.2.2 Umschalten zum PC Modus

Um das LCD-Fernsehgerät in den Monitor-(PC)-Modus umzuschalten, drücken Sie die **AV**-Taste Ihrer Fernbedienung. Das AV-Menü wird angezeigt. Wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** die Option **PC**, drücken Sie dann die **OK**-Taste.

9.2.3 PC-Einstellungen

Rufen Sie vom Hauptmenü aus das Menü **Suchen/Abstimmung** auf, indem Sie im PC-Modus die **MENU**-Taste drücken. Um die erforderlichen Einstellungen in diesem Menü vorzunehmen, können Sie die **Links-/ Rechtstasten** und **Aufwärts-/Abwärtstasten** Ihrer Fernbedienung verwenden. In diesem Menü können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen.

9.2.4 Horizontale Pos.: Einstellung der horizontalen Position

9.2.5 Vertikale Pos.: Einstellung der vertikalen Position

9.2.6 Clock

Bei dieser Einstellung handelt es sich um den Pixeltakt. Durch Ändern dieses Wertes können Sie das Bild verkleinern und vergrößern.

9.2.7 Phase

Mit den **Rechts/Linkstasten** können Sie das Bild so einstellen, dass Farben und Formen exakt wie am PC aussehen.

9.2.8 AUTOKONFIGURATION

Diese Einstellung sichert die am besten geeigneten geometrischen Einstellungen für den gewählten Eingabemodus. Um die automatische Konfiguration ausführen zu lassen, wählen Sie die **Autokonfiguration**-Option und drücken die **OK**-Taste. Die Lautstärke der an die Audioeingänge an der Rückseite des Fernsehgerätes angeschlossenen Geräte können Sie über die Tasten **VOL+/VOL-** entsprechend einstellen.

9.2.9 Bildformat

Sie können auswählen, ob das PC-Bild im Format 16:9, 14:9 oder 4:3 angezeigt werden soll.

Hinweis 1: Bei 16:9-Bildschirmen werden die Bildformate 4:3,16:9 und 14:9 unterstützt. Bei 4:3-Bildschirmen wird lediglich das 4:3-Format unterstützt.

Hinweis 2: Im PC-Modus können Sie über das **Bildmenü** die Einstellungen Helligkeit, Kontrast, Bildschärfe, Rot, Grün und Blau anpassen.

Umschalten in den HDMI-Modus

Verbinden Sie den HDMI-Eingang an der Rückseite Ihres Fernsehgerätes über ein geeignetes Kabel (nicht mitgeliefert) mit Ihrem PC oder einem anderen HDMI-tauglichen Videogerät.

Hinweis 1: Um im HDMI-Modus ein Bild zu sehen, muss der PC mit einer HDMI-kompatiblen Grafikkarte ausgestattet sein.

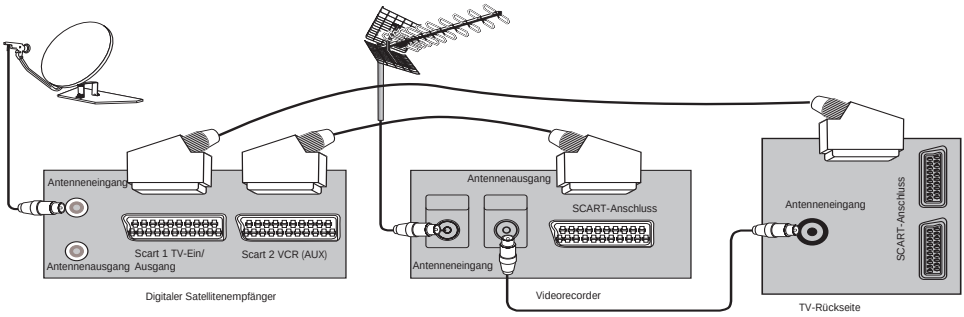
Die aktuelle Auflösung können Sie über die **INFO**-Taste abrufen.

Hinweis 2: Scart1: Um ein RGB-fähiges externes Gerät an Ihr Fernsehgerät anzuschließen, benötigen Sie ein Scart-Kabel, das RGB unterstützt. Wenn Ihr externes Gerät dies unterstützt, können Sie den Ausgang auf RGB einstellen.

HDCP (optional)

Ihr Gerät unterstützt den HDCP-Standard. Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie eine Verbindung mit dem HDMI-Videoausgang Ihres Fernsehgeräts herstellen und HDMI mit der **AV**-Taste an der Fernbedienung auswählen.

9.3 Anschließen eines Videorekorders und eines digitalen Satellitenempfängers



10 Hilfe und Bedienungstipps

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Fernsehgerät funktioniert nicht	Ist das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen?	Überprüfen Sie das Netzkabel.
	Ist der Hauptschalter eingeschaltet?	Vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter eingeschaltet ist.
Schlechte Bildqualität	Ist das Antennenkabel angeschlossen?	Überprüfen Sie den Antennenanschluss.
	Wenn Sie eine Satellitenantenne benutzen: Ist diese richtig ausgerichtet ?	Lassen Sie die Antenne ausrichten.
	Das Antennensignal wird eventuell durch zwei angeschlossene externe Geräte beeinflusst.	Stecken Sie eines der Geräte aus.
	Der Sender muss eventuell fein abgestimmt werden.	Stimmen Sie den Sender fein ab.
	Bildeinstellungen sind nicht korrekt.	Passen Sie die Einstellungen für Helligkeit, Kontrast und Farbe an.
Schatten oder Doppelbilder.	Kanaleinstellung	Automatisch, manuelle Suche oder Feinabstimmung durchführen.
	Antenne	Antenne und Verkabelung überprüfen.
Kein Bild	Ist das Antennenkabel beschädigt?	Überprüfen Sie den Antennenanschluss.
	Haben Sie die richtigen Tasten an der Fernbedienung betätigt?	Schalten Sie das Fernsehgerät mit den Tasten PR+ / PR- ein.
Keine Farben.	Farbsättigung ist zu niedrig eingestellt.	Farbe kräftiger einstellen.
	Eingestellte Fernsehnorm (wenn auswählbar) nicht verfügbar.	Wählen Sie die richtige Fersehnorm (System).
	Probleme beim Sender.	Mit anderem Kanal probieren.
Kein oder fehlerhafter Teletext.	Fernsehkanal (kein Teletext) oder Antennenanlage.	Mit anderem Kanal auf Bildstörungen testen, evtl. fein abstimmen.
	Sehr schwaches Signal	Antennenanlage überprüfen.
Kein Ton	Vielleicht ist die temporäre Stummschaltung (MUTE) aktiviert.	Drücken Sie die Stummschaltungstaste (MUTE).
	Ist die Lautstärke zu leise gestellt?	Steigern Sie die Lautstärke mit der Taste Vol +.
Fernbedienung funktioniert nicht	Sind die Batterien richtig eingelegt?	Batterien richtig einlegen.
	Sind die Batterien erschöpft?	Frische Batterien einlegen.
	Befinden sich Hindernisse zwischen Fernbedienung und Fernsehgerät?	Wenn ja - entfernen.
Kein Bild nach richtigem Einschaltes des Fersehgerätes.	Kindersicherung aktiv.	Kindersicherung abschalten.

Wenn Ihr TV-Gerät noch immer nicht funktioniert, obwohl Sie alle angeführten Maßnahmen versucht haben, schalten Sie es einmal ganz ab und dann wieder ein. Wenn Ihr TV-Gerät auch jetzt nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an einen Vertragskundendienst. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.

11 Technische Daten

BILDSCHIRMGRÖSSE	19"	20"	26"	32"	37"
Anzeigetyp	48 cm, 16:9, Aktivmatrix-TFT	50 cm, 4:3, Aktivmatrix-TFT	66 cm, 16:9, Aktivmatrix-TFT	81 cm, 16:9, Aktivmatrix-TFT	94 cm, 16:9, Aktivmatrix-TFT
Tonausgabe	2x5 W	2x5 W	2x7 W	2x10 W	2x10 W.
Leistungsaufnahme	50 W	55 W	120 W	145 W	180 W
Leistungsaufnahme Standby-Betrieb	2,5 W	2,5 W	2,5 W	2,5 W	2,5 W
Teletextseite	10/250 Seiten	10/250 Seiten	10/250 Seiten	10/250 Seiten	10/250 Seiten
Scart 1	STD	STD	STD	STD	STD
Scart 2	OPT	OPT	STD	STD	STD
Audio/Video, Cinch (Eingang)	OPT	STD	OPT	OPT	OPT
Audio R/L (Ausgang)	OPT	STD	OPT	OPT	OPT
S-Video-Anschluss	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT
YUV-Component-Eingang (Video/Audio)	STD	OPT	STD	STD	STD
HDMI	STD	OPT	STD	STD	STD
VGA-Eingang	STD	STD	STD	STD	STD
PC-Audioeingang	STD	STD	STD	STD	STD
Digitaler SPDIF-Audioausgang	STD	OPT	STD	STD	STD
Kopfhöreranschluss	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT

STD: Standard **OPT:**Optional

Allgemeine technische Daten

Stromversorgung (Wechselspannung): 230V 50 Hz
Stromversorgung (Wechselspannung): 12 V*
Programmspeicher: 100
HF-Antenneneingang: 75 Ohm (koaxial)
Lautsprecherimpedanz: 8 Ohm
Audiosysteme: Mono/Stereo/Nicam
Batterien: 2 x UM 4, IEC R03 oder AAA; 1,5 V
Empfangsbereiche: VHF (Band I, Kanäle 2 - 4)
VHF (Band III, Kanäle 5 - 12)
UHF (Kanäle 21 - 69)
Kabelfernsehen (S1 - S20/S21 - S41)
Empfangsnormen: PAL BG
PAL SECAM BG
PAL SECAM BG DK
PAL SECAM BG LL'
PAL I

Hinweis: Ihr Fernsehgerät wurde gemäß den in Ihrem Empfangsbereich verwendeten Empfangsnormen gefertigt. Eine Umstellung kann nur bei nachstehender Gegebenheit durchgeführt werden: In Ländern, wo eine Übertragung nach BG/DK und BG/LL' erfolgt (BG oder DK / BG und LL'). Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt über die Einrichtung des TV-Gerätes.

* Optionale Angaben. Diese Funktionen sind nicht bei allen Modellen verfügbar.